工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍柒號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編輯部 二二二二... 採訪部 ... 營業部 ... 廣告部 ... 社長室 ... 督印 ...
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

美遠東軍事專家指出 金馬具阻嚇力量 可防止大戰爆發
艾克向美全國人民重申援助金馬決心

【美聯社華盛頓一日電】一位重要的美國遠東軍事專家今天稱：金門與馬祖是「我們遠東防線不可缺少的一部份」，並指摘參議員甘迺迪的「澎湖防衛區目前的情況」。已退休的前海軍部情報處處長賴卡里亞斯，在經由共和黨全國委員會發表的一項聲明中稱：「有關外島不在美國遠東防線以內的聲明，是完全與今天的事實不符的，並且是輕率的，以不正確的消息供給美國人民，外島是我們遠東防線不可缺少的一部份。」賴卡里亞斯稱：金馬今天的實況，表示由於近五六年來紐約海的共匪情勢，已使情勢有急劇的改變，「此等改變，已使局勢發生變化，因此，金馬對於嚇阻另一次戰爭，具有最大的重要性。」他說：「如果金馬不在中華民國手中的話，中共現在可能自廈門及福州發動對澎湖與台灣以及必然對其他島嶼的攻擊。」他是一位在遠東有廿五年久之經驗的前海軍高級情報官員，他批評甘迺迪對外島的立場是：「共黨可能作新侵略的信號」。

【紐約二日合衆國際社電】艾森豪總統今日向全國提出警告稱：美國在大選之日，可能面對「戰爭之火動亂」或「使美國成為大國之原則」兩者當中之抉擇。他說總統尼克遜及其隨同競選入洛治發動一項新勝利運動時，艾森豪重申政府援助金馬之決心，並謂「共黨能發現民主黨成敗之軍事上軟弱，或能以投共和黨之選而向前邁進。」共黨能因戰爭大動亂之危險，或保持使美國成為大國之原則」。

費爾特上將 八日訪台灣

【台北二日法新社電】太平洋區美軍總司令費爾特海軍上將之第五次訪台日期，現經定於本月八日，預料將逗留三天，俾與中美高級軍事官員會談並聽取有關台海情勢之報告。費氏訪台完畢後，將轉往曼谷，出席東南亞公約組織會議。

我海軍艦隊 在台峽演習

【台北二日法新社電】此間今日接獲之報導稱：中華民國艦隊劉中將，於昨日乘艦在台灣海峽舉行演習，艦隊駛離台灣南部之高雄，以監督演習之進行。最近，中華民國與美國海軍曾在台灣南部地區聯合舉行船艦演習。據通人士稱：中華民國將於本月舉行一系列演習，包括由三軍舉行聯合大演習。

艾克聲言不惜一戰後 古巴已改變口號 說不進攻美基地

[illegible]

泰下令邊防軍 嚴防寮軍入侵

【曼谷二日路透社電】此間今日正式宣佈：泰國政府已命令防守泰寮邊境一帶之泰國部隊，採取防禦措施，以防寮軍入侵。泰國內政部長乃巴博甲內爾報告稱：寮軍人員曾侵入泰國之領空與領海，由寮境射來之槍彈，曾毀損泰人之財物。此後，泰國外交部發言人告記者稱：十月廿日，寮方射出之流彈，使泰國一村民喪生，並使一人重傷，且曾引起財產損失。泰國政府因此曾向寮國提出賠償。

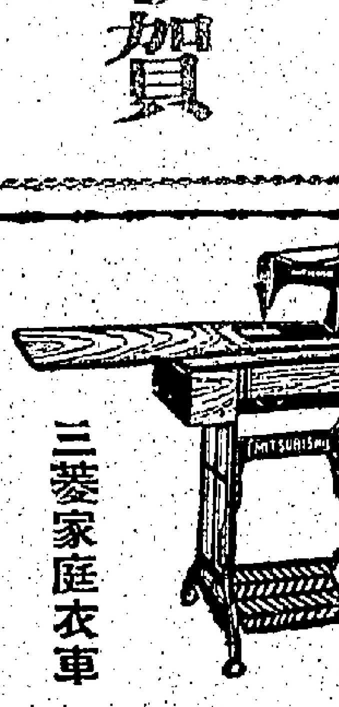
逃亡抵美之古巴人透露 中俄共在古巴 秘密囤存軍火

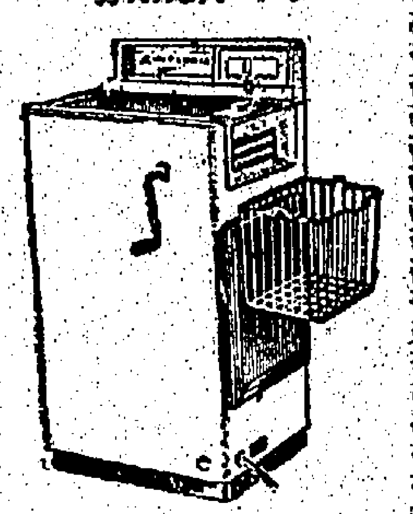
【新奧爾良二日合衆國際社電】因恐懼被處決而逃亡之一個五人集團中兩人昨日稱：蘇俄及中共，現正秘密地把軍火囤積於古巴，以及古巴人民現正在被嚴密監視下過活。該兩人為廿八歲之希拉多及卅歲之愛斯派納爾，于星期三晚駕一小船由夏灣拿逃走，這星期四晚，由一艘美國貨輪救起。彼等已要求政治庇護。

[illegible]

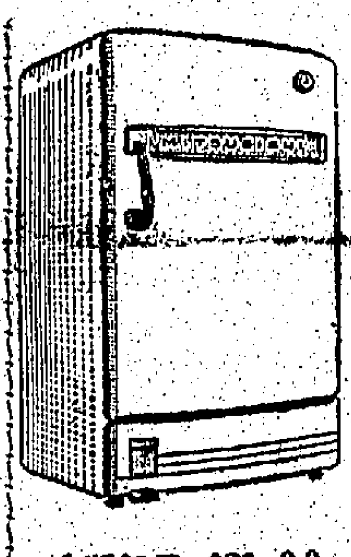
大九百貨公司開幕誌慶
張董事長渭林先生
百貨總滙
方樹泉 黃淑卿
方潤華 黃浣生
方漢華 曾鏞楄
黃中楄 曾進楄
黃中廷 曾森楄
曾耀宗
曾耀鴻
龔景全
敬賀

實用衣車公司


三菱家庭衣車
分期每月 $5.10


三菱洗衣機 EW—303
分期每月 $22.00

各種貨品 分期付款
免收首期
欲購從速 滿額即止


分期每月 $21.00
三菱雪櫃

敬啓者敝號自一九四八年始歷以忠誠服務秉承顧客至上爲宗旨十數年來荷蒙各界愛護業務得而擴展分行十餘遍設港九澳各區及東南亞各地均設有分行至所僱職員雖經訓練誠恐或有招待不週甚或營業方針尚未臻完善處敬希各界仕女對敝號如有未善事宜多多指導或逕函香港郵箱一三〇五八號敝秘書處或東主兼總經理鄭國柱收俾得改善則不勝感謝
倘蒙惠賜寶貴意見與敝號得以改進定當酌致薄贈乙份以誌感謝
實用衣車公司啓

入口商實用衣車公司代售三菱電機株式會社出品 工業家庭衣車・雪櫃・洗衣機・冷氣機・打摩・免費修理服務處：香港李寶椿大廈九龍彌敦道六八二號 電話：四三二二一五一・港・九・澳・各區均設有分行 保用十年 免費修理

妙美香醇
絕非任何濾咀煙可及！
彩虹濾咀上的白圈，是其特出的標誌！

雙重濾咀的效能！
1. 下層配有唯一的木炭濾咀，可以確保原有煙味醇和。
2. 上層另加上高貴潔白濾咀，二者配合，使煙味更醇香馥郁的確與別不同。

售價仍是 一元一毫

美國製最新雙重濾咀
彩虹香煙
©1958 By The American Tobacco Company

紳商仕女 爭相採購

日本SS製藥廠 白兔牌
轟動世界天然補養珍品
蜂泌素
獎勵外銷，特價供應。
屢經斷市，供不應求。
藥非高超，奚能臻此。

銷量創世界紀錄！對人類健康貢獻最大！
香港六十萬學生，已有百分之四十採用。
本品因特別給予祇有消費之學生以最高優待，凡未經試用者，及有任之家長，請爲下一代之健康着想，萬勿等閒忽視！

三支庄 六元
六支庄 十二元
五十支庄 一百元
特價折實每盒

學生優待辦法
學生每因課程繁忙，腦力用功過度，易使精神衰弱，疲倦頭痛，服用本品，能迅速使腦力復元，精神活躍，增強抵抗機能。凡憑學生證購用三支庄者九折（五元四毫），六支庄者八折（九元六毫），五十支庄者七五折（七十五元）。

先施百貨公司 各大藥房藥行 均有代售
總經銷：香港大道中民興藥行 電話：四九七一二，四七四九六
九龍大埔道中正藥房 電話：五八四五五，五一七四一

廖創興銀行
總行：香港德輔道中
增設旺角・銅鑼灣及九龍城分行
經營銀行一切業務
竭誠歡迎
活期儲蓄（半年複利）週息三厘
來往存款（半年複利）週息一厘半
特備精美禮券 歡迎購用
定期儲蓄
三個月期週息六厘
二個月期週息五厘
一個月期週息四厘
香港本行：電話：四〇〇九一・四〇二二
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：九一一五五
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九五
九龍城分行：九龍太子道四六號 電話：八二七三九二

遺失啓事
茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管庫第二六(三)(2623)號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢。
一九六〇年十一月一日

戒毒良機
無痛苦一至三星期斷癮欲戒從速勿失良機仁愛戒煙院地址九龍城老人街44號電話八二一三二二
宗旨醫藥費完全免費每天祇收房租三元五元兩種
本院擴大組董事會今後以慈善服務社會爲宗旨

本報廣告部
電話：二弍一六〇

（虛弱）尿病
研究專家 陳鐘示

張俊強 醫師
專科 主治 癧
傾頸癧・瘰癧・連珠癧・夾板癧・女內癧

美核子潛艇使用英基地
麥美倫謂須事前磋商 方可放射北極星飛彈
美國務院表示談判協定時未作此承諾
英揆希望下院瞭解此新安排重要性

蘇電台誣指英國 為五角大廈效勞

卅二名英工黨議員 向國會提出動議 反對美潛艇基地

艾森豪昨飛紐約 替尼克遜助陣
雷德福等請尼氏提名周以德為國務卿
肯納第沉着應戰自信將可獲勝

蘇可能改變戰略 不抵制裁軍談判
因各小國壓力致被迫放棄威脅
加拿大提案設特別委會

有子萬事足！ 伊朗王明年舉行加冕禮

大陸赤地千里 農產受天災影響 使中共輸出困難
英貿易界人士目睹中共經濟陷困難情形

因金馬問題不滿肯納第 華裔美人表示決支持尼克遜

艾克與安德遜強調 維持美元價值
抨擊民主黨金融政策不當 將使到自由世界陷入困難

美官方分析中共宣傳路綫 認為未放棄好戰狂態 對美敵視政策仍一貫
但在蘇俄壓力下中共理論顯出矛盾

中俄共思想爭鬥中 北韓坐收漁利
雙方均施銀彈政策 企圖獲得北韓支持

北平電台報導 蘇佛瑪與寮共正進行談判中

倫敦金價 昨稍高升
每安士值卅五點零六美元

儘管中俄共發生歧見 但中共經濟揭注 大部仍仰給蘇俄
中共接受蘇援比其他附庸國為多

南越軍隊 在越南中部 與共黨激戰

鄺友良 啓程東來 將訪港台

中共指美艦 曾闖入汕尾

要求聯大辯論控美案 古巴與蘇提案遭否決
該案將仍交付政委會先行辯論

智利再發生地震 千萬居民紛紛逃出戶外
南太平洋沿岸城市亦被波及

因暴亂事件引起 尼泊爾政爭風暴
反對黨指摘政府獨裁

暴亂首領証實已被捕

馬尼剌傳出消息 康黎發動寮政變 係法國幕後策動

雷震等申請覆判案 國防部軍法覆判局 正進行書面審理中

福勒勃萊特力稱 美海外基地 應從新鑑定

刺殺淺沼兇手 山口自殺
三名右派首領被當局拘禁

胡志明 赴蘇途中抵北平

麥帥名字列入 日本名人錄內

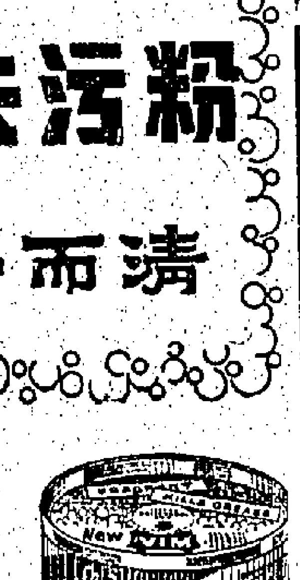
印度各在野政黨 促聯國援助西藏 俾掙脫中共枷鎖

颶風與海嘯 襲吉大港 千人喪命

用起泡沫的 **維明去污粉**

油膩一掃而清

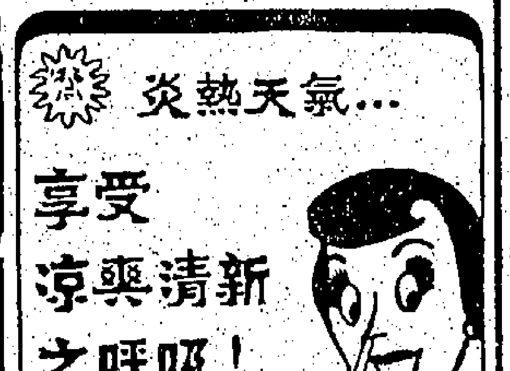
用起泡沫的「維明去污粉」來洗滌油膩不堪的磁盆功效神奇，一擦即淨，而且用量極少，祇須灑些在濕布上，在四週揩擦，維明的泡沫即能將油膩盡除，使器物光潔閃爍。無論磁盆浴缸，煎鍋油鑊，地磚牆壁，一經洗擦，光輝奪目！



用起泡沫的「維明去污粉」 器物一擦如新

炎熱天氣…

享受 涼爽清新 之呼吸！



「域士」傷風筒

鮮爽無比！任何時候任何地方…祇需將「域士」傷風筒嗅幾下，即能解除鼻塞，獲得涼爽清新舒暢之呼吸！請即試用！

土瓜灣九龍城道

南洋紗廠舊址

新貨潤樓發售

(壹) 一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓宽廿餘呎面積特大

(弍) 已租出高息樓鋪位住宅均有收分六息以上即付欵即收租

(三) 樓上住宅五大廳房月租二百元

(四) 付欵辦法簡便容易買樓一次付清特別優待

大昌 三〇六五 弍〇八九 三〇五〇弍

社論

美、亞、非三洲的火頭
——略論古巴、寮國、阿爾及利亞現局勢

古巴、寮國、阿爾及利亞這三個火頭在美、亞、非三洲放出，放火人就是共產黨。

關於古巴問題，我們也曾經說過美洲國家組織會議不會有什麼作用，美國的有限度經濟制裁，亦不能使得加斯特羅屈服，原因是這問題的重心，不在於加斯特羅，而在於國際共產黨。現在，加斯特羅的反美行動雖已變本加厲，在大選中的美國，除了發表強硬聲明之外，似乎更沒有進一步的辦法，事實也就有其困難，無法抓到根本解決這個困難。並且，這不是一個單獨性的問題，而是一個發展性的問題，照過去多的經驗，已證明和國際共產黨有關了，委內瑞拉的暴動，更是國際共產黨在拉丁美洲行動的一環。可以看得出的，古巴問題，已經逐漸形成了整個拉丁美洲問題，古巴的加斯特羅政權，事實將成為國際共產黨在拉丁美洲策動的中心。

關於寮國問題，本來是星星之火，但由於西方大國們的無法應付，到現在，這把火已成為不易熄滅了。這原因，我們且前經指出，東南亞公約組織有關寮局的西方大國們自身矛盾。且看東南亞公約組織秘書長乃堅沙拉仕說的：「寮國危機，經已形成頗為嚴重一種較為複雜之局勢」，「東南亞公約組織現無能力採取行動」。爲什麼東南亞公約組織現無能力採取行動呢？可於他的另一談話見之。記者問：「關於寮國政府要於下週向東南亞公約組織理事會議提出一項問題，詢問『東南亞公約組織之與國在彼等對寮國之態度上為何並不聯合一致』之意見」，他說：「此係任何國家亦可提出之觀點問題」（見昨本報曼谷一日合衆國際社電）。這說明了到現在為止，英、美、法三國對於寮局問題，仍然無法合作。據世人所知，一方面是援助反共集團，一方面是支持親共的所謂中立集團。在這中間，美國一方面援助反共集團，一方面又恢復對寮國合法政府名義下的親共政權軍援，陷於矛盾中的矛盾。西方三國自己矛盾不清，自然使得寮局愈更形惡化。誰也知道，寮局正如古巴問題一樣，並不是一個孤立問題，而是整個中南半島問題，它將包括了南越與泰國的安全問題，柬埔寨今後動向問題，抑且東南亞的前途問題。過去西方大國們對遠東政策表現出歧見，造成今日遠東的危機，到了現在，他們還是一樣地自私爭奪，共產黨又怎得不為所欲為呢？

關於阿爾及利亞問題，本來早就和國際共產黨有密切的關係，更因他們接近在剛果失敗，自然要加重對阿爾及利亞的一着。據說，阿叛軍總理阿巴斯訪問北平和莫斯科的結果，已獲得中俄共的答允「全力援助」，中共的軍事重裝備，可於下月運抵北非。在阿叛戰爭六週年紀念中，北平舉行了大規模的援助示威集會，阿巴斯宣布「繼續奮鬥，以迄法國遭受擊敗時為止」，同時，法共亦在法國內掀起了示威暴動。這種種，顯示了阿爾及利亞問題徒趨嚴重，過去所寄望於戴高樂的合理溫和政策可能導致妥協解決者，至此不能不宣告失望。也正如上述古巴、寮國問題一般，這不是一個獨立性問題，將要牽涉到整個非洲與阿剌伯集團問題，而且，這也不是一個單獨的法國問題，而是一個國際性問題。法國爲了阿爾及利亞問題，弄到頭昏眼花，戴高樂登台以後，集中精力去試圖解決，終亦得到今日的結果。法國一日不能解決這個問題，其本身固然要增加許多困難，而影響到歐洲集體安全體制，西方集團核心，都是大大不利的。

由這三個事實，已在清楚地指出，國際共產黨是到處放火的，這三個火頭，也正說明了國際共產黨有計劃地掀起整個地球的禍亂，震動整個世界。這三個地方是自由世界的弱點，他們就要向弱點放火，不消說，其發展將不限於這三個地方的。也即是說，這三個火頭不撲滅，則一方面可以廣大，一方面也可以在各處陸續放火。

那麼，西方政治家們怕共產黨發動戰爭嗎？這就是戰爭，這就是比大戰更可怕的戰爭。在共產黨現階段策略而言，這效果將要比一次大戰的勝利收穫爲大。西方政治家們希冀可以從對共產黨談判，或採取姑息妥協政策，來獲致緩和局勢甚至可達成「和平共存」嗎？這就是一個最清楚的事實答覆。西方政治家們認爲防堵的守勢政策，實力嚇阻政策，可以杜止共產黨的擴張行動嗎？這也就是一個最清楚的事實答覆。這一宗一宗的事實，已經徹底破滅了西方政治家們過去和現在的觀念和政策。

到今天，一個基本的原則指示已被提出，這就是：十年來西方大國們所走的路子完全錯了！要不再錯下去，祇好從新走過，此外絕對不能有別的想法。別的不說，火頭已燒到美國人的眉毛來了，還不速醒！

各地通訊

菲政府在「菲化」法案下 禁外僑經營米黍業
外僑投入米黍業資金逾六億元 該法案實施後華僑受影響最大

【本報馬尼剌航訊】菲當局爲早日實施「菲化」米黍業，勒令外僑（主要爲華僑）經營米黍業，刻已加緊準備措施。「菲化」米黍業委員會尚有關當局「保證」，逐步廣泛推行，將米黍業移交菲人。此「法案」一旦實施，在菲經營米黍業之華僑將全告失業，故華僑受影響最大。

據悉該委員會主席工商部長林萬雷透露，外僑擁有的米黍業財產估計六億元以上。林萬雷說，米黍業「菲化律」生效後，他立刻命令商務局勿再發放執照予任何外僑。他說，「菲化」米黍業委員會會立刻討論米黍業諸細則。委員會已擬就執行細則稿。但「菲化」律執行細則發表是，「菲化」米黍業委員會須通過執行細則及規機構的實際細則，因爲他們認爲需要較多時間研究這二項問題。他們亦決定於每週一、二下午六時舉行會議。

（又訊）菲工商部長米黍業「菲化」委員會主席，召開第一次委員會議時，他透露說，外僑的投資在米黍業的資金約在六億以上。他曾經訓令商務局，於菲和國法令第三○八號，亦即米黍「菲化律」一批准後，不得再發任何執照給任何外僑米黍業。他說，「菲化」委員會已擬就「菲化律」之執行細則，但要等到「菲化」律一開始實行，委員會已獲得執行細則，須經由委員會研究。

泰首都慶祝聯合國日
本報駐泰記者乃汶良

【本報曼谷航訊】十月二十四日，泰國度過了一個多采多姿的聯合國日。聯合國在曼谷設了一個相當亞洲分部的辦事處，並設有聯合國各機構在亞洲地區的一切活動，其中有亞洲及遠東經濟委員會、聯合國國際兒童緊急基金會等組織。他們都集中在泰國國會附近的一座「聯合國大厦」辦公，故又稱和平大厦。

聯合國日這一天，泰國政府今年更隆重地舉行了慶祝。泰王陛下致詞，表示堅定不移之擁護，給予聯合國最大的支持。各國代表及遠東經濟委員會官員，都在聯合國日發表文告。

百餘名各國學生 串演聯國大會
熱烈討論國際問題 彼此爭辯面紅耳赤

【本報曼谷航訊】十月二十四日下午，曼谷的小型聯合國大會，還召開了一個別開生面的會議，這是一個由曼谷女青年會及美僑婦女協會所聯合籌辦的假想聯合國大會，國際學校近百名十九歲的男女學生，充任九十九個會員國代表，大會主席由美國大使館的女公子姬乖小姐擔任，男孩子巴利李貝擔任秘書長，他們假定的新國家申請加入聯合國的問題，以及辯論了許多國際上的糾紛，大家爭得面紅耳赤，居然十分像樣，只是在激辯之際，沒有人以拳頭或脫下皮鞋敲擊桌子。

說明：台北李淑芬民族舞蹈團……「鳳儀亭」一鄉。

我民俗舞蹈團 參加晚會表演

入夜以後，曼谷的「聯合國大厦」又變成了另外一個世界，各國外交官員均排着盛裝參加由聯合國日籌備委員會、遠經會職員協會以及聯合國婦女協會所共同籌備的盛況晚會，我國杭大使伉儷也是晚會上的嘉賓。晚會節目以歌舞爲主，均由各國大使館負責遴選，節目包括泰國古典舞蹈、各國土風舞與國際時裝表演。十月初應杭大使之邀來泰與僑胞共度國慶的台北李淑芬民俗舞蹈團，也代表中國演出了「鳳儀亭」、「山地舞」、「祝壽舞」等四個精采的節目。大使館經濟參事李乃鈞夫人，則代表大使館參加中國時裝表演，均獲好評。（本報駐泰記者乃汶良十月廿七日寄）

大陸煤炭缺乏 製鹽亦無燃料

【中央社訊】由於大陸煤炭生產緊縮，不能供應各地食鹽的生產需要，致鹽場不得已，乃提出「向太陽要鹽」的口號。「新華社」報導目前的製鹽方法說：「把滷水噴到竹枝條架上和屋頂上，利用日光、風力來提高滷度，降低煤耗。同時廣泛利用廢氣和餘熱，把蒸汽排機用過的蒸汽收回來提鹽。在鍋爐頂上、煙囪旁邊、熬鍋旁邊，凡是有一些熱度的地方，都安上了鹽滷和滷滴。」這是什麼樣的工業面貌呢！閉目一想，不禁令人噴飯。

迫子女安心務農
中共要求幹部以身作則 圖以此作爲一般青年表率

【本報訊】中共爲了補救農村勞動力的不足，以增加生產，曾千方百計誘使青年甘心下鄉從事農業，安家落戶，結果適得其反，大家各顯神通，設法逃遁；……

中共「人民日報」首先用「老子英雄兒好漢」的口號，來「鼓勵」幹部們說，要「兒子成爲好漢，老子」要有足夠的認識，並在行動中有英雄的表現。否則，就不能對子女進行正確的教育。如講一些大辦農業的道理，由於自己言行不一，也不會起到應有效果。接着，列舉了幾縣的六十一名幹部各地的「模範」……

「學習」。該報介紹保德縣幹部教育子女安心務農的事跡說：這些幹部子女安心務農，是和父母對他們的教育分不開的。保德縣的許多老幹部，經常通過講解「革命鬥爭」故事，對子女進行艱苦樸素的教育，特別是教育他們熱愛農村、熱愛農業勞動。賈家莊「公社」的「供銷合作社主任」楊富國的兒子楊乘智，在中學畢業後，就認爲農業勞動苦，前途不大，不願回鄉參加農業。楊富國知道後，三番五次地教育他，正確認識前途問題和「人民的需要」，指出應開「農」和「從事艱苦的勞動，不顧什麼也不會有前途。」楊乘智在父親的教育之下改變了自己的「錯誤思想」，已經積極參加農業勞動。扒樓溝「公社」的「黨委書記」張滿喜的兒子張懷留，開始不安心農業勞動，但是當他看到自己父親和社員同吃、同住、同勞動、同商量，就被「感動」了。

報導雖將保德縣幹部教育子女安心務農，描繪得有聲有色，但很特出的，也不過楊富國父子和張滿喜父子，其「階級」又不過是「公社」內的「供銷合作社主任」和「黨支書記」。全縣竟無一個區、縣級的幹部出來「以身作則」，可見要使共幹取消特權享受，比登天還難。中共的命令，也不過一紙具文，供作暫時的宣傳而已。

中共鋼鐵生產 躍進希望幻滅
焦炭與鐵礦不足

【本報訊】從最近跡象顯示：中共今年鋼鐵生產，持續「躍進」的希望已經幻滅。按今年年初中共公佈的鋼鐵生產指標是：生鐵爲二七五〇萬噸，鋼爲一八四〇萬噸，兩項指標比上年均增加百分之三十。

煉鋼鐵最重要的原料，一是鐵礦石，二是焦炭，然此二項重要物資的開採今年皆遭遇到嚴重困難。先就煤的問題，據零星報導透露，今年東北地區號稱煤都的撫順、本溪的礦井受到八月初的百年未見大水災的破壞，損失很重，嚴重的影響了產量計劃的完成。據透露的情況估計，該二礦不但難於持續「躍進」，即維持去年生產水平亦不可能。不僅如此，最大的煤礦，至於其他各地較小的煤礦，由於去年「大躍進」急功近利的作風，給今年開採上造成許多困難。

至於鐵礦的增產的困難，據稱，亦受去年急功近利作風的影響，今年的困難不下於煤的困難。又，以至造成人力物力的嚴重浪費的現象，不但勞民傷財，而且有些地區簡直是勞而無功。

中日韓學術研究合作會議揭幕
台北通訊

中、日、韓三國學術界代表十餘人，爲促進三國學術研究的合作，於十月卅一日，在台灣大學森林館舉行會議，揭幕式由中國東亞學術研究計劃委員會主任委員李濟主持，中央研究院院長胡適博士，應邀演講。

李濟在揭幕式中說：此次會議目標，主要是討論如何以合作方式，推進東亞學術的研究，近代的學術，也與其他人類活動一樣需要羣策羣力，尤其是國際的合作研究。李氏說：我們所懸的目標是東亞學術研究，此一命題包括範圍甚大，我們最近所努力的重心，在人文科學與社會科學的問題，所牽涉的範圍，雖以遠東地區爲主，卻不能以此一區域爲限，比如研究各民族發展的歷史，此爲東西學術的主要課題，韓國、日本與中國的學術界所最關切的一種研究，如將此問題作一徹底解決的研究，我們就需要三國學者安排一個節目出來，分別擔任，也許要化一世紀工夫或更長時間，方能有解決希望。在座來賓大概可以舉出很多類似這一課題，需要集體研究的題目，需要東亞各國學者共同努力，方能解決所研究題目。這次會議是向這方面努力的初次嘗試，我們希望它能達到目的。

繼由胡適博士致詞後，日本代表岩生成一、韓國代表金載元曾分別致詞。岩生成一說：中、日、韓三國在地理及歷史上均有密切關係，所以學術上的合作十分重要，希望此項合作會議，每年均能召開。金載元說：中、日、韓三國文化是亞洲文化的主體，今日會議不僅是發揚東亞文化，也是發揚世界文化。

揭幕禮于十一時許結束，三國代表合影留念後，繼開會討論會議程序。下午大會中由韓國代表李學寧、高炳翊、李萬甲依次報告韓國的文學、歷史及社會科學的研究。十一月一日繼續開會，由日本及我國代表報告研究工作。二日討論議案後結束。

第一日與會代表計有韓國金載元、李學寧、高炳翊、李萬甲；日本岩生成一、吉川幸次郎、三品彰英、坂一雄；我國代表李濟、董作賓、董同龢、郭廷以、凌純聲、孔德成、羅香林等。台大校長錢思亮曾出席揭幕禮。

韓國代表李丙燾因事未克來台參加，以觀察員身份出席會議的美國哈佛燕京學社賴世和教授，預定卅一日下午二時半始抵台。

中央研究院胡適博士，在揭幕式中演講，他指出，國際學術合作會議開幕儀式中，中、日、韓三國學者第一次集會，「是幾千年來的第一次」，深具歷史意義，希望會議成功。

胡博士說：三年前在哈佛大學、燕京大學協助下，成立東亞學術研究會，三年後的今天，三國學者共同討論合作，盼借此集會，能使三國學者的接觸更爲加強，使研究、出版等方面的合作獲得發展。胡博士同時強調國際學術合作的重要與需要，並以佛學發展史的研究爲例，說明學術合作重要性。他說，中國歷史上約有八至十個世紀忽略了對佛學資料的保存，散失的資料很多，但幸運得很，有些可以在日本和韓國找到。至此胡博士敘述他曾以四十年時光，在日本、倫敦及巴黎等地去發掘，而找到了失去的神會——唐代禪宗的祖師。他相信在日本、韓國各大廟中繼續找尋，可能會發現更多有價值的佛學史料。

此外胡博士，希望三國學者努力合作，因爲有計劃的合作，將會帶來更多的學術研究成果。

恭頌治愈
筋骨痛

周達文 根治筋骨痛腫軟癱
八折優待辦法

工商晚報
分類廣告
費廉效大

英政策兩面不討好

建議取銷尼聯邦中央集權

在非洲許多國家順利獨立中，羅德西亞和尼亞薩蘭聯邦的問題，却十分複雜，因當地白種移民不願放棄他們久已掌握的權力。

尼日利亞、迦納和烏干達，都容易地獲得自由，就因爲它們幾乎全是黑人的勢力地方；但是羅德西亞和尼亞薩蘭聯邦，白人的勢力，却結成強硬，以首次對抗非洲的改變之風的堡壘。

羅德西亞與尼亞薩蘭組成聯邦已有七年，但是參與的黑人人口，從開始時就不喜歡這個結合。黑人的抗議和暴動浪潮，一個接着一個，廿九萬七千名白人（與黑人成一比廿六）仍然死不放手，他們說沒有聯邦統一，是保持白人統治的重要措施。去年底，對這個局勢很焦慮的英國政府，委任了一個廿六人的委員會，就聯邦的憲制改革事宜，提供建議，以挽救聯邦。最近委員會的報告書發表了，但聯邦的白人，却憤怒地認爲英國正在出賣他們。

國際剪影

麥美倫不忘高峯會議

他與克魯雪夫舉行談話之後，在不利氣氛下，又開始作籌開另一高峯會議的第二次嘗試。他以爲這樣還勝於在蘇俄壓迫下開會。

·古京·

美國兩位總統候選人，雖互相攻擊，但在社交場合中仍十分融洽。

欣逢國王慶獲麟兒 伊明歲祝建國二千五百年

全國各地，明年將舉行空前盛大的慶祝節目，若干國家亦已組織伊朗友好委會，以各種方式紀念這個最古老的王國。

東西德的前途

這裏我們必須指出的是：戰後冤年的人口，比較今後時期同一地區，不但不減少，反而增加九百多萬，這是不合情理的反常現象。

美國婦女因何患性冷感

心理衛生專家研究

工商日報 分類廣告

利成

上海街 杉樹街 海壇街 鉅昌

1 碧街 旺角
2 下鄉道
3 花園街
4 利成
5 高息

南洋新貨 高息潤樓

金華唐樓

花園東街 忠信

瑞士大樓

章記

土瓜灣銀漢街 唐餘元萬樓

靚薄型紙

海傍新樓

沙田 東莞台

旺角 油蔴地

寫字樓

國際

退股啓事

退讓啓事

買屋聲明

鳴謝永安

承頂聲明

聲明啓事

承讓聲明

催促收租

承頂聲明

蘇氏宗親會

羅氏宗親會

好美字 純華公司

洋服醫院

免費英文

蜂巢

萬能角鋼

車花好消息

劇時代大貢獻 TRANSPARENT SHADE

農場出讓

工展小姐

聘女職員

聘女教師

女收銀員

徵求藥品

錫元膠廠招請

食品公司

遺失啓事

遺失聲明

徵求女助手

婦科九

華意黃 婦科

洪冠洲 專科喉耳鼻腦

王秀玲 婦科

服月通

虛弱尿病

王廣發 癬

白蝕

李冰妍 婦科

蔡德芬 耳鼻喉

皮膚科瘡

曲綫

面容

痔瘍

黃華湛

熊國輝 癬

七姊妹鹿鳴街白晝強劫案
屋內一婦人受驚昏倒
兩賊持刀劫去四千元
旺角花園街老婦在梯間被截劫

【本報訊】昨日上午十一時四十分左右，九龍土瓜灣鹿鳴街十七號四樓發生劫案，致使被劫時，祇有一婦人及一出世五個月之嬰兒在內，被兩賊徒乘虛而入，將其母子兩人推入房內，然後在屋內大肆搜索，在內逗留約半小時之久，得手後始逸去。事後事主報警，初步調查損失，被劫去現款及飾物一批，全部損失約三千九百元，警方已分頭緝拿在逃之兩名匪徒，惟截至昨晚尚未拘捕嫌疑份子歸案。

昨日被劫之鹿鳴街十七號四樓，係一幢新建樓宇，居有三伙人，包租婦人名趙珠，卅九歲，潮州人，住左便騎樓房，右便騎樓房則租與男子陳運鴻，後座租與男子陳木強，兩人均為長洲歸僑，與趙有親誼關係，趙珠之夫名盧明哲，現在泰國營商，家內祇有其妻趙珠及兩子同住，長子名志強，六歲，在附近某學校讀書，幼子名叛中，誕生僅五個月，當被劫時，陳木強及陳運鴻均外出，其長子亦已上學，故屋內祇有趙珠及其幼子兩人在內。時約十一時許，曾有人按門鈴，趙珠稍顧門，問是誰人，但不見有人回答，不久門鈴又再響，趙對門問是誰，亦無回答，不久，第三次之門鈴又響，趙珠以為樓上住客之兒童一時多手按鈴，將伊戲弄，遂開門視察，不料門甫開，即有兩個陌生男子乘虛衝進，一人手持利刀，另一人則持一塊磚頭，即威脅趙珠不准揚聲，然後將伊及其幼子一同驅進房內。趙氏此時已被嚇至呆倒，兩匪徒即在房內傾箱倒篋，大肆搜索，在內逗留約半小時，得手後始下樓逸去。迨至午間十二時十五分左右，其子放學返家，見家門大開，已感詫異，一進屋內，即見其母，後在房內將之鬆綁，始知屋中被劫，惟兩匪早已逃去，趙珠驚魂稍定，即下樓報警，警方接報後，大隊探員到場調查，並在現場先將兩匪遺下之指紋拍攝，並通告各區緝拿在逃兩匪歸案。

據事主透露：兩匪之年齡均約廿餘歲，一穿白恤衫，灰西褲，手持利刀，另一穿灰恤，西褲，手持磚頭，此次被劫之財物，計有現款二千七百元，金戒指兩隻，金耳環一對，及米通女裝錶一個，另若干飾物約一千二百元。

另訊：九龍鹿鳴街十七號四樓發生劫案，被劫去之飾物共值三千九百元，其中二千七百元係現款，一千二百元係飾物。

又昨日下午六時許，旺角花園街一號N三三樓梯間，亦發生一宗截劫案，一個老婦人在返家時，被一男子潛伏梯間，手持一硬物將伊之眼部遮閉，然後將其手上之指環兩隻及金戒指一隻值卅元搶去，得手後下樓逃逸，該事主老婦名叫巧女，六十五歲，開平人，與其姊及女兒同居上址三樓尾房，被截劫時方從街市買餸回家，不料行至三樓梯間時，被一男子手持一個用報紙包裹像是牛奶罐之硬物，向其眼部及頭部毆去，巧氏被毆受傷後，即用手撫傷處，該男子即乘機將其手上之指環兩隻及金戒指一隻搶去，事後事主即報警，事主並送院敷治。據事主稱，該匪年約卅許，赤足，穿黑色工人衫褲云。（錦）

石壁水塘引水道區
囚犯進行植林工作
並在新界掃管笏完成護堤工程

【本報訊】監獄署長羅文在北工作報告中稱：芝麻灣囚犯已經開始在石壁水塘引水道區實行植林工作。[illegible] 監管笏村民所建，在本年五月大雨期間損毀，以致洪水及淤泥之為害不少。[illegible] 務由監獄署派囚犯進行，此一工作已告完成。[illegible]（乙）

應完稅貨物新例
明年初實施
新式表格同時採用

【本報訊】工商業管理處處長頃通告謂：凡應完稅貨物之有關表格，將採用新式表格。新表格將包括應完稅貨物之出口許可證及進口證，[illegible] 新表格之採用之後，成為廢物。（乙）

今晨渣華街尾
木材貨倉火警

【本報訊】今晨一時四十分，北角渣華街尾之聯昌建築公司貨倉發生火警，因貨倉內堆積木材，故火勢頗為猛烈，幸消防人員迅速開到施救，未致成為巨災。該倉木材均放於露天倉內，[illegible] 隨有四輛救火車馳至灌救，[illegible] 損失木材約值數百元云。（百）

換電車月票
改在霎東街

【國際社】香港電車公司，向有在中區設立月票發行處，以備乘客每月換月票，[illegible]

基督教公民運動
論文比賽頒獎
何艾齡博士講做人之道

【本報訊】基督教公民運動委員會，昨（二）日下午五時半假座西青會舉行「反賭博論文比賽」頒獎典禮，並邀請何艾齡博士演講，[illegible] 到有港九各校學生及各界青年男女，[illegible]

圖片說明：昨日抵港之東寶性感明星北明美與郡氏青春（本報記者杜攝）

當局計劃設立
改良猪種合作社
已註册合作社近三百間
美經援會捐欵廿餘萬協助建屋

【本報訊】合作事業及漁業管理處處長頃發表工作報告中稱：本年第三季內，註册合作社共有十九間，[illegible] 註册之合作社，共有三九四間，[illegible] 註册之合作社，共有一百五十五間，會員人數達三、二四〇人。[illegible] 後，已經完成其興建新辦事處之工程。[illegible]（乙）

圖片說明：「反賭博論文比賽」（上）何艾齡博士發表演說。（下）惠民司麥道軻頒發獎品。（本報記者呂攝）

九龍總商會啓事

一、本會改選第十一屆理監事選舉票，經於本（十一）月一日付郵寄發，請各會員依章選舉。

二、定期本（十一）月十五日（星期二）上午十時起，在本會會榕堂公開開票，歡迎列位會員到場監視。

三、凡一九六〇年五月十五日以前入會，及已依章清繳會費者，均有選舉權及被選舉權，如尚未收到選舉票，可携同會員證件來會補領。

港外三綫小輪
冬季時間加班次
長洲梅窩坪洲綫增班延長尾渡
塔門荃灣大澳各綫照舊無更改

【本報訊】本港冬令小輪公司為適應冬季，長洲、梅窩、坪洲綫仍照舊外，長洲、坪洲綫一、由港開尾渡二、由港開航一班。

長洲綫

香港往長洲

上午	六時十分
上午	八時四十五分
上午	九時正
上午	十時正
上午	十一時正
上午	十一時半
正午	十二時正
下午	一時半
下午	一時四十五分
下午	三時半
下午	四時正
下午	五時正
下午	五時四十五分
下午	六時正
下午	七時二十分
下午	八時二十分

長洲返香港 [illegible]

梅窩綫

香港往梅窩 [illegible]

梅窩返香港

上午	七時二十分	經坪洲
下午	四時四十五分	經坪洲
下午	五時正	經坪洲
下午	十二時四十五分	經坪洲

坪洲綫

香港往坪洲

上午	六時四十五分	經坪洲
上午	九時正	經坪洲
上午	十一時正	經坪洲
下午	一時三十分	經坪洲
下午	二時正	直航
○下午	三時十五分	經坪洲
下午	五時四十五分	經坪洲
下午	七時五十五分	經坪洲

（有○者逢星期日及假期加開）

坪洲返香港

上午	六時四十五分
上午	九時正
上午	十一時正
下午	一時四十五分
下午	四時正
下午	五時四十五分
下午	七時二十分
上午	七時四十五分
上午	九時五十五分
下午	十二時正
下午	二時四十分
下午	四時四十分
下午	六時二十分
下午	八時二十分

荃灣青衣綫

香港往荃灣經青衣

上午六時半起至十一時　每半小時一渡
正午十二時至下午三時　每一小時一渡
下午四時至七時　每半小時一渡

灣返香港經青衣

上午六時半起至十一時　每半小時一渡
正午十二時至下午三時　每一小時一渡
下午四時至七時　每半小時一渡
下午八時至十時止　每一小時一渡

（每日特別船去往青衣下午十時五十分開）

塔門綫

由大埔滘往塔門

上午六時半　直航
下午二時五十分　經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤磡，較流灣。

（逢星期日改開上午七時四十五分）

由塔門返大埔滘

上午八時正　經較流灣，赤磡，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。

（逢星期日改開上午九時三十分）

大澳綫

香港往大澳

上午五時半　直航
下午二時正　經汲水門，青山，東涌。
下午四時正　由上環開經香港仔

大澳返香港

上午三時正　經香港仔至上環止
上午七時正　經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船，除星期一、三、五外，每日及逢公衆假期加開。
香港開　上午八時正（經東涌）
大澳開　下午五時正（經東涌）

推動僑運失敗
欲施銀彈政策

【本報澳門訊】中共在澳門推動「僑運」，所獲結果為一無是處下，港澳兩地左派份子，以此地而言，已有不少中小學校，由於學生退校，反見日益失敗，教師不少因失業，部分教員更希望參加自由教師會為會員。[illegible]

又訊：左派之搬運竹工人，[illegible] 已派人前往勸止，並請彼等提高警惕，勿[illegible]

東寶電影節
開幕禮盛況
酒會中客情形熱鬧
三位艷星招待嘉賓

【本報訊】一九六〇年東寶電影節，已於昨（二）晚九時半在京都、百樂門、新世界等戲院隨正舉行開幕禮，[illegible] 裁藤本真澄主持，由東寶女星司葉子、北明美、滕井輝子分別在京都、仙樂、麗都登台與來賓觀衆見面。[illegible]

何文田寮屋首批大拆遷
千餘人流離失所
街坊會準備登記後爲居民請命

【本報訊】何文田街坊會首長許仁光、鍾補文、陳奕鵬等，昨日下午三時半，聯袂往訪徙置局，即詢有關區內一至七區寮屋大拆遷事態。據悉：兩天前按戶發給限期明年二月七日前止拆遷之該區第一至七區首批木屋及平民屋，共達四百六十餘間，住戶六百餘戶，人口共三千餘人，喪失徙置資格之無戶籍人口已達千人外，平均估全部男女老幼人口三分之一以上。如無合理辦法後，無疑首批拆遷已造成逾千貧黎流離失所，無處藏身，勢將露宿街頭，倘全區二千餘間寮屋全部批拆遷，無證貧民當然無，其嚴重性豈容忽視。

街坊會首長為區內寮屋無戶籍坊衆生存福利着想，決迅召開理監事聯會，研討一切，日間即舉行首批拆遷寮屋無戶籍人口登記，然後乘公宜爲坊衆請命云。

獲獎名單

昨日頒獎者共十五名，彼等之論文比賽題目為「賭博之害」，冠軍梁澤民、丁楚英、賀紹芬、恩建瑚、陳鑑蘇、梁佩珊、林麗廷、吳鴻芬、潘鍾沂、何勵華、李從華、梁佩瑋，各獲精神獎（不分名次）：[illegible] 兩名均獲獎學金。另有十二名精神獎。黎祖森（聖馬可中學），亞軍陳宗照（循道中學），季軍何宇光（香港真光中學），[illegible] 崇高的道德觀念，古時固用得着，今時也用得着，甚至將來直到永遠也是用得着的。

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩而清新之東風，天色頗好。
潮漲：上午四時零三分，下午三時五十分
潮退：上午十時三十一分，下午十時二十一分

承銀主命貴重物業出投

啟者拍賣人蘇沙先生定期一九六〇年十一月三日（即星期四）下午三時起在香港威靈頓街十五號拍賣行出投[illegible]物業之十七份之一（四樓之C I 座）。此物業坐落香港在田土廳註冊為九龍內地段第四三〇七號 L 段之第一分段連同上蓋（四樓之C I 座）此物業係根據一九五一年政府地税租約估地四百方英尺每年政府地税繳納銀三十八元五角之十七份之一正[illegible]欲知詳細及投買章程請問賣主律師劉陳高律師事務所或拍賣人蘇沙先生便知

香港一千九百六十年十月卅一日

賣主律師劉陳高律師事務所　香港太子行二樓
拍賣人蘇沙先生　同啓

阿根廷工業協會會長抵港

【本報訊】阿根廷工業協會會長伯偷於昨日下午六時乘機由台北抵港，[illegible] 促進香港及阿根廷兩地工業關係。（杜）

香港四邑商工總會
秋祭先友公墓通告

本會定期十一月六日（星期日）舉行秋祭先友公墓，凡參加者須於十一月四日前到會登記，[illegible] 本會會員四邑同鄉，[illegible] 切勿自誤為要。

理事長陳南昌

（市政局轄下運動場及公園）

一、由即日起，凡社團或其他組織如申請借用市政局轄下之公園或運動場，藉以公演戲劇或舉行各項表演或展覽，其申請除非在極特殊之情形下，始獲考慮。

二、此項決定乃屬必要，因鑒於申請借用公園及運動場作上述用途，近來大量激增，其實將公園及運動場原意，乃在於公衆設立公園及運動場原意，且使大衆喪失其使用權利。

市政局秘書屈利

香港高等法院大錢債案

一九六〇年第四百伍拾壹號

原告：徐傑森等
被告：嘉輝地產公司等

第一原告及第二原告，於一九六〇年八月十六日起訴被告關於九龍彌敦道七百一十七號三樓[illegible]本案控票以下列方式送達，以下列被告，以下列方式送達被告[illegible]特此公告

第一及第二原告代表律師冼秉熙律師行事務所啓
香港皇后大道中[illegible]

一九六〇年十一月三日

輔群函授學校

立案　招生

校長李尚沛

香港灣仔成和道三號A成和大廈六〇九室　電話：二四九五三

電話通知當即派員代辦報名手續辦公時間由上午九時至晚上十時

科	英文寫作科			翻譯科		商業信札科	會考英文科	會考國文科
級	基本級	高級	深造級	基本級	高級			
入學程度	Form 1—3	Form 3—5	Form 5—	Form 2—4	Form 4—	Form 3—5	Form 5—	高中以上
修業期間	6 月	5 月	10 月	6 月	10 月	9 月	月	3 月
港澳學費	$ 8	$ 9	$ 12	$ 8	$ 12	$ 10	$ 20	$ 15
全期按月	$ 40	$ 40	$100	$ 40	$100	$ 30	$100	$ 40

德國最近偉大發明外用劑

林馬

細胞膏

(LOMARHEUMIN)

徹底解決風濕骨痛

細胞療法　排舊更新　立止痠痛　專門特效

此膏是由胃脊動物，選擇精造未會變過之新生細胞，及蛇類免疫素製成，把積存細織內之酸性廢物，腐蝕細胞，使廢素，炎性分解廢物，尿酸等，盡量排出體外，恢復神經推動力，自然立止，加以蛇類有驅風作用，徹底將風濕控制，與止痛於一時者完全不同。此膏不含麻醉與毒荷，多搽皮膚亦不感灼痛，由皮膚滲透吸收，常用亦不傷害心臟，並無不良副作用，一經採用，定然斷根治癒。

主治：急性慢性關節炎，肌肉風濕痛，骨神經痛，腰痛，背痛，劇烈性筋骨痛，慢性手腳風濕痛，肌肉痠軟，麻痺，扭傷，跌傷，各種痛症

（各公司藥房均售）

德國林馬芳大藥廠出品

請用顏色多及經濟之

特種　雪花英坭

用改良之特種雪花英坭，不但可使大廈外表美觀，並能抗風雨，防水濕，永保牆壁內外光潔

青洲英坭有限公司

電話大廈．電話：二一四六三

本港新聞

錫蘭籍看守員被控 在監獄內踢傷囚犯 左腎破裂小便有血
在塲囚犯無人願作證人 原告出庭供述被毆經過

【新聞社】赤柱監獄第六三六號廿八歲錫蘭籍獄看守員伊森．顯比．依罕默，被控本年八月十七日，在赤柱監獄內，非法襲擊使囚犯黃有德受深重之身體傷害，昨日在中央裁判署由莫禮士法官審訊，檢察官李廣度士主持檢控，控方證供透露：因犯黃有德遭被告足踢側腹受傷，尿有鮮血，斷因左腎破裂，曾留醫廿四天。

被告人不認罪，無律師辯護，昨日控方證供已畢，押候今日上午十一時續審，聽取被告作供辯護。

檢察官李廣度士向法庭述案情稱：原告人黃有德，乃赤柱監獄囚犯，因犯盜竊罪與違背保約判入獄十月，將於下星期二日期滿出獄。被告人乃赤柱監獄之第六三六號看守員。

本年八月十七日上午八時廿分，原告與其他囚犯在獄內之第五、六號監倉外候派出工作，由數名獄吏看管，其中一獄吏乃被告人。當時，被告走前問原告之囚犯編號，被告發話時，操不完整之粵語，原告不識回答，對被告不瞭解，只自顧扣囚衣上之鈕碼。被告動怒，以足踢原告身體之左旁，原告覺痛，但不呼號，當時附近有囚犯多人。

隨適天雨，囚犯紛紛前往避雨，惟原告不能行，爬往避雨，未幾，被告率領囚犯隊伍出發工作，另一獄吏上前詢有原告，據訴情果，該獄吏協助原告送往監獄醫院，醫方驗出原告情况甚差，翌日轉送瑪麗醫院，接受手術，於九月十一日出院，計留醫廿四天云。

檢察官續稱：監獄官當時指出：被告人乃當日看管囚犯工作隊伍中之一人，並指出：囚犯穿着帆布鞋，但獄吏穿着皮鞋云。檢察官又謂：官方未能找到目睹毆打但相之證人，因並無囚犯挺身認稱目擊或打聞有關情形，彼等不發一言，故此案之證供，全賴原告本人云。

原告作證稱：本年八月十七日上午八時十五分，離開監倉，在門外等候點名派出工作，當時被告乃管理彼等隊伍之一人。被告向彼發問，但彼不解其話，只自顧扣囚衣之上鈕號，被告突以足踢其體，彼覺痛，負手步行，當時附近另有囚犯，隨後彼爬行往避雨，後由另一獄吏送往監獄醫院，翌日轉送瑪麗醫院。

監獄醫官梅佐治作證：八月十七日在監獄醫院檢驗黃有德，發現其側腹感覺痛，小便有鮮血，斷爲左腎破裂，破裂可因受猛擊或仆於硬物之上引致，猛擊力相當大，可能受拳擊或足踢。彼將傷者送瑪麗醫院，當時傷者傾感不適與痛苦云。

警探在香港仔破獲 大規模黑市麻雀學校 五十六名賭徒擺長龍
分兩案審訊判罰祇一女子押候

【新聞社】香港仔區警探，前晚大規模掃蕩湖南街十三號及十三號樓下兩間麻雀學校，拘捕五十六人，搜出麻雀牌及有關賭具，其中包括四名女性，十一副麻雀牌及有關賭具。除四名女性外，其餘之男子，分兩宗案在中央裁判署審訊。其中一宗賭徒四十有人，排列一條長龍，除兩名被人保一周外，尙有一條「一回」。

此宗賭案乃在湖南街十三號樓下與閣仔被捕者，其中三十六人，分九張檯竹牌，我除「抽路」之類，「抽水」人。

警方由前晚九時卅五分至十時四十五分，在湖南街十三號開設麻雀館之外，除四十人之外，仍有多人當時在賭館內被捕，各被告均以賭博罪名一併受審。

第二宗案乃前晚九時五十分，在湖南街十三號樓下被捕，有一女人及八男人。

銀行界訪日團代表 何添昨由東京返港

【本報訊】本港銀行界訪日團代表何添（恒生銀行董事總經理），於上月十四日動程赴日本，應日本大藏省（財政部）當局邀請，先後參觀十二家銀行，並由日本東京各地之風景名勝，乃在日參觀數天，昨（二）日始與該團團員恒生銀行何添等由東京同乘泛美航空公司班機返港，下午一時四十五分抵步，各界名流友好紛赴機塲歡迎者有恒生銀行代表（恒生銀行）人代表郭贊夫婦、張玉麟、鍾錦泉、甘光、張深、駱兆鴻、何延等。

礦務處 遷址改電話

【本報訊】礦務處之辦事處，將於本週末由畢打街樂成行遷往灣仔告士打道的呼號大廈四樓三○四新址，並由七日（星期一）上午九時開始，在新址恢復辦公。新電話號碼如下：礦務監督：七七三○二六，助理礦務工程師：七七一三五九，助理礦務督察員：七七一三五九，礦務處：七七二三五九。（乙）

第三次賽馬 三塲新馬報名表

【新聞社】編定在第三次賽天（十一月十二日）舉行之新馬A、B、C班三塲比賽，須昨午截止報名，馬會隨於下午編定分班表公佈，預備馬之分班已於前日公佈。三塲新馬，A班十七匹備，十三匹報名，上次便提之「紀夫人」今亦乘楓；B班十六匹，則祇九匹報名；C班十六匹，有十五匹報名。茲特將馬會昨公佈三塲新馬報名表列下：

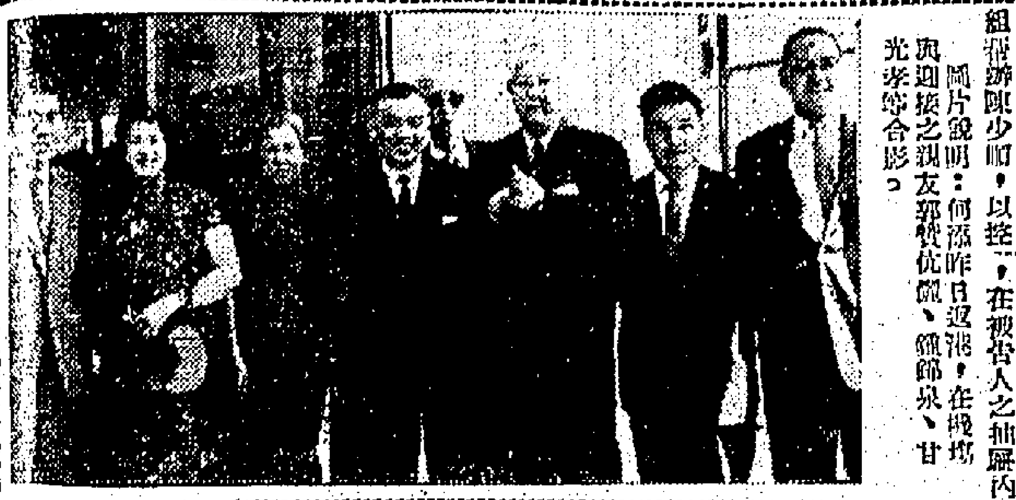
第二塲：亦馬賽，新馬C班，路程半哩一七○碼，報名馬十五匹。

一、協發 二、雁能 三、添仔 四、閩國 五、金將 六、名望 七、[illegible] 八、朱素丹 九、自強家 十、前奏曲 十一、樂輪 十二、赤咀 十三、飛溯 十四、穿踏運 十五、抓獎

第四塲：新馬B班，路程一哩，報名馬。

一、先知 二、雅徵 三、慮麻 四、金錢 五、快樂號 六、七巧 七、阿坦山小姐 八、孤兒 九、得勝將軍 十、第六號 十一、翁池山

一、堅鋒 二、一帆風順 三、百勝 四、快樂歐王 五、流年香 六、虎威 七、即時水之曾 八、幼苗 九、英美 十、[illegible] 十一、[illegible]



圖片說明：何添昨日返港，在機塲與迎接之親友郭贊、鍾錦泉、甘光等合影。

潔淨工人領班被控 未經註冊擅自放貸
證人多名供述借款經過

【新聞社】市政事務署一潔淨工人領班，因涉嫌未註冊擅向他人放貸，被警務處反貪污組人員逮捕，由該組偵探嘉辦陳少順檢控三項罪名。昨日在中央裁判署由郭勵士法官審訊，控方證供未畢，押候本週五上午續審，彼准被告以一千元保釋。

被告男子李光明，卅八歲，澳門出世，乃中環街市之市政事務署潔淨工人領班，住中環街市頂樓宿舍。其被告三項罪名爲：（甲）身爲一貸款人，於本年九月廿七日在中環街市進行放貸生意而未經在公司註冊署登記，曾將款借與梁應祥；（乙）同日同地在同樣情况之下，將款借與余兆春；（丙）同日同地在同樣情况之下，將款借與部志。被告不認罪，由張恩純律師轉請大律師代表辯護。

主控此案之反貪污組偵探陳少順，以控方證人身份作供時稱：九月廿七日下午二時，往中環街市二樓市政事務署辦公室與一姓黃之男子接談後，在被告人之抽屜內提出兩本日記簿，同日下午四時十五分，在反貪污部內錄取被告之供詞，迨至廿九日取錄被告之供詞。十月卅一日上午九時三至四十一分，在反貪污部內分別落案控訴被告犯上述罪名，同日在公司註冊署目擊註冊部官員簽署證明書，證明被告未曾註冊爲放貸人。

證人梁應祥作證稱：本年三月份向被告人借款一百八十五元，每月還款廿元，分十個月償還，由三月起至同年九月廿七日，已還款六個月，計一百八十元云。

余兆春作證稱：本年七月向被告「借一份會」，得款一百八十元，每月還五元，亦分十個月攤還，至九月廿七日云。

本年五月向被告「打一份會」，得款一百七十四元，每月十五元，亦分十一個月攤還，迨至九月廿七日，每月卅元，已還四個月云。

部志作證謂：本年八月向被告取款「打會」，得款二百零五元，訂明分十一個月攤還，每月卅元計，但至本年九月，仍未有分文還款云。

騎師林國樑申請 彌敦道兩樓 拆建已獲准

【新聞社】騎師林國樑，年來對投資建築物業頗有興趣，數度向高院租務法庭申請拆樓改建。昨日林氏又向高院租庭申請准拆彌敦道兩幢樓宇，改建爲十二層高之新樓。

該申請案昨在高院租務法庭由租務委員會聆訊，申請人林國樑，延請大律師代表申請，請免九龍彌敦道三八六及三八八兩幢樓宇之租務管制，以便遷出住客改建新樓。據調查，該兩幢樓宇乃三層高，建成已有三十五年，三八八號地下爲一間洋服店，三八六號地下爲牙醫診所，申請人計劃將該樓拆卸後在原址興建十二層高之新樓，預算建築費共四十八萬六千三百六十六元，建築新樓十四個月即可完成。住客分延律師代表出庭，租庭聆訊後，宣佈批准林氏之申請，並規定各住客之補償費，數目最高者爲三八八號地下之洋服店，應償三萬三千元。

藝術節展覽場 明晚瑜伽表演

【本報訊】香港瑜伽學會，於本月四日（星期五）下午七至八時，在大會堂展覽場四樓舉行公開瑜伽表演，此次參加表演者爲老、幼及小孩，使社會人士知瑜伽術老幼咸宜，而各老翁自誇弱質纖狀態練習瑜伽，得顯強健，其返老還童之實證，一君使知瑜伽各式，俱輕鬆易學，此種訣之公開，想一般喪老者莫不以先覩爲快。至於小童練習瑜伽，不祇助長其發育，並使智慧大開，聰明伶俐，參觀後便得一瞭，亦可自己試練。主持表演者爲瑜伽師歐陽浩泯。

社團借用遊樂塲 市政局愼重考慮

【本報訊】市政局現經決定，祇有在非常特殊情形之下，始考慮社團及其他團體借用市政局所管理之公園及遊樂塲，用作演中國戲、談演及展覽會地點之申請。市政局秘書加以解釋稱：現正接獲更多申請書，延長借用此等公園及遊樂塲之期間。彼又稱：此種趨勢，係違背設立遊樂塲之原意，並且剝奪大衆共同遊樂之利益。（乙）

貨車與電車相撞 電單車爆呔翻倒
兩宗車禍有三男一女受傷

【本報訊】昨天港九又有兩宗交通意外之車禍，男女四人受傷，事後由警送院救治，茲錄如下：

㊀上午十一時廿一分，有一輛貨車由東向西駛至跑馬地黃泥涌道與一輛電車相撞，結果貨車一折入跑馬地之電車軌道，車頭毀，車上兩苦力被拋跌落車下，俱告受傷。傷者：㈠蔡五，四十五歲，住士丹頓街三十×號三樓，傷手足；㈡鄧邦，三十七歲，住九龍仔徙置大廈A座式×。

㊁上午一時，有一男子駕駛電單車，尾坐一摩登女郎，沿佐敦道方向駛，至和老道口，不料駛至該處前輪突然爆呔洩氣，兩人俱翻跌車下受傷，男子名歐正，廿二歲，輕傷手足；女郎名梁麗明，廿二歲，重傷頭部。（鋁）

三宗小火 損失不大

【本報訊】昨日港九發生小火三宗，損失均甚輕微：㊀下午五時，大道中五十四號陸佑行天台，焚燒木板，迅即由滅火車到場救熄。㊁昨晚八時十五分，油麻地，柏加士街六十號地下彩發塑膠生花店後便天階之鋅鐵蓋，不知如何遺下火種，致引起小火，滅火車抵達時，火勢已被住客救熄。㊂昨晚九時，有一部汽車經尖沙咀漆咸道與金馬倫道交界處，車頭突然起火，該車之司機急用滅火筒及沙救熄。（鋁）

爭妻血案首被告自辯 謂在大陸時已結仇怨 來港後原告屢欲加害
本年初曾被毆傷曾報警及驗傷

【新聞社】九龍砲仗街爭妻血案，昨在維多利亞地方法院續審，控方證人已全部作證完畢，由被告方面開始辯護。

首被告男子林才，昨登證人台自辯，據謂：原告人與彼在大陸時已結下仇怨，來港後，原告數度糾衆擬將彼殺害，本年初三日，彼偕妻（首被告謂案中之次被告乃其妻）出門往友人處拜年，爲原告人糾衆毆打，擬置彼於死地，結果彼被毆傷，彼事後有報警及到九龍醫院驗傷。

首被告續謂：本年八月廿九日，原告人到砲仗街彼之住處，又欲謀殺彼，當時彼在房中，次被告及第三被告則在其房門外，後彼聞房外有嘈吵聲，乃出房觀看，見原告及第三被告均臥在樓板上，次被告則手持一把柴刀站著，柴刀上有血，次被告對彼謂原告人持裁刀斬伊，伊在抗拒時，第三被告被斬中一刀，彼囑其妻（次被告）保管該刀，其後警員即到來云。

此案在維多利亞地方法院，由碧克雲法官主審，威奈德辯方主控。被告人三名：㊀林才，男子；㊁方施貞，女子，首次被告同住於九龍城砲仗街一百零×號二樓；㊂林北祥，男子，住譚扶林基隆街之無門牌小屋。三被告同被控傷害原告人男子陳金成之身體罪。第三被告請律師代辯，並獲辯外出候審。

在本案中，原告人及首被告均謂次被告爲其妻，原告人謂彼與次被告於去年由大陸來港，一月後，被告即離去，後彼查悉次被告在砲仗街首被告處，當日乃前往尋妻，入屋後即被斬傷，首被告則謂次被告乃彼之妻，並非原告人之妻，次被告亦同意首被告所說。該案審訊仍未畢，押候今晨續審。

吳張聯婚

酒業巨子新威齋香港經理吳世卿先生之第二公子松齊君，與本港殷商張邦達先生之第二千金薇兒小姐結婚，事前經在婚姻註冊署登記，婚禮在灣仔林道安多尼堂舉行。新郎新娘俱畢業於葛量洪師範學院，分別任教於余道生官立學校及培德學校。是夕乾坤兩宅聯合設宴于中國酒家，到賀親友近千人，極一時之盛。附圖爲吳松齊君與張薇兒小姐新婚儷影。

九巴一售票員被控毆女客
被告否認准以百元保釋 定下月廿一日正式審訊

【新聞社】十一月一日下午一時許，有一名女子在紅磡蕪湖街近大沽街巴士站前正在上巴士之際，被人拗打脚踢，黑眼亦被打傷，眼部受傷，警方拘獲九巴售票員，經調查後，將其提訊。此案昨在九龍裁判署提訊。被告人鄭銳，男子，卅歲，巴士售票員，住青年會九零二號房，被控傷人罪，控罪內容，指被告人於十一月一日在蕪湖街近大沽街巴士站非法毆打傷女子黃雅詠。被告人不認罪，案定十二月廿一日正式審訊，被告人准以一百元具保外候審。

副財政司 裘伯偉由英返抵港

【本報訊】本港副財政司裘伯偉，昨日偕同夫人由英經東京乘班機返港。裘氏係於月前返英渡假，現已完畢，返港復行視事。與裘氏同乘該班機抵港者，有英駐菲律賓大使比爾伯夫婦，由東京抵港渡假，在留港期間，爲港督柏立基爵士嘉賓。昨天港府政治顧問麥乃雅到機塲迎接。（杜）

大丸百貨公司 今午隆重開幕 明日正式開始營業

規模最大之香港大丸百貨公司，已定明（四）日正式開始營業，并於今日下午五時舉行開幕典禮，屆時日本大丸總公司社長北澤敬二郎參加開幕典禮，並由周錫年爵士主持剪綵，該公司已發出請柬招待官紳名流，各國僑領，及文化新聞界，預料屆時當有一番熱鬧。

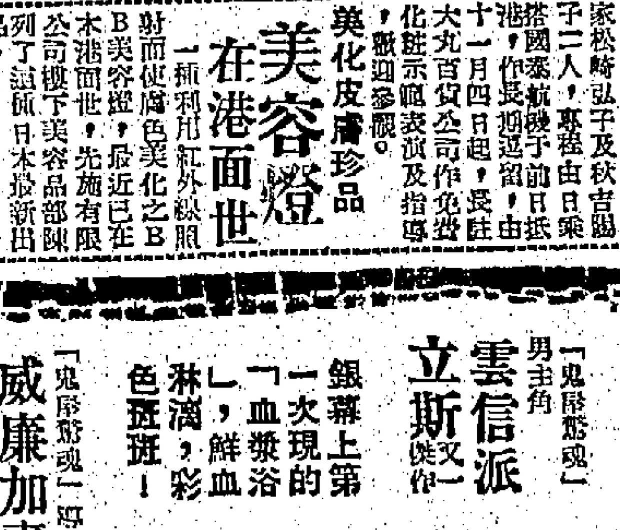
該公司位於銅鑼灣百德新街之百德新街大廈，佔地八萬呎，面積寬敞，設備新型，裝修華麗，實爲本港開埠以來第一家最寬敞之百貨公司。該公司正門大堂寬四十四呎，四週嵌以雲石及美輪美奐之玻璃櫥，除四週有三十個櫥窗外，公司內部全部天花以輕鋁裝修，并裝上塑膠燈。傳貨部門位於地下，陳列各國各種日常用品，包羅萬有，除樓下及一樓傳貨外，另有超級市場，茶餐廳各一，供應冷熱飲品，精緻茶點，餐廳由日本名廚主理，如神戶牛日本料理，日本牛肉火鍋及天婦羅等，及法國大餐。該公司貨品，包括日本、歐、美、亞各國及本港出品，并以馳名世界之日本服務作風，忠誠爲顧客服務，恒見該公司之開幕，將爲本港百貨業放一異彩。

因停車位不多 參加典禮嘉賓 請勿乘私家車

又訊：警察交通部紀鑑於銅鑼灣及利佐治街道附近街道之停車地點有限。

日本美容專家抵港 在大丸公司指導美容

日本第一流化粧品「皮雅斯化粧品」廠出產各種化粧品，品質優良，種類繁多，風行日本，以「珍珠美色粧」顏色多種，鮮艷可愛，「荷爾蒙美顏霜」、「潤膚霜」、「營養面霜」、眼去疵霜等，該廠特派日本女美容專家兩名，前日抵港，在大丸百貨公司指導美容。



美容燈在港面世 美化皮膚珍品

一種利用紅外線照射而使膚色美化之B美容燈，最近已在本港面世，由大丸百貨公司樓下美容品部陳列。紅外線和紫外線之不同，前者對皮膚有美化作用，B美容燈則使皮膚潔白，容光煥發。

佛教講堂 週末建法會

蔣法賢等發起組織 新會古井同鄉會
申請註冊展開籌備工作

【本報訊】新會縣古井所屬各鄉居港鄉民二萬餘人，組織「新會古井同鄉會」，以敦睦鄉誼，增進同鄉與社會福利。該會由蔣法賢、林立榮等發起，已向香港政府社團註冊處辦理註冊，並設會址於九龍大埔道一○一號，註冊即可正式成立。

西德瑞士百貨公司 集體統購香港製品 在港委派總代理人

近數年來，香港工業品之海外市場陸續拓展，已有顯著成就，良以多種產品工巧價廉，爲海外消費者所樂用，故世界各地俱視香港爲採購之對象，尤以西歐之西德、瑞士兩國購買數量增長最速。

據港府工商處統計，西德在一九六○年一月至八月輸入港產值一億二千一百十六萬八千五百八十八萬元，較諸去年同期之增加二千五百二十一萬元，瑞士在同期間輸入港產值九千三百六十九萬元，較上年同期之七千零五十五萬增加三百四十萬元。

非洲海底椰續運港供應

本港廣榮祥行代理之非洲海底椰，自來港銷以來，久患咳者一經服用，立即痊愈，月前因供不應求，一度斷市，最近已源源運港供應。

皇都．麗聲 下期隆重獻映

怪聲魔影 The Tingler

「鬼屋驚魂」男主角 雲信派立斯 又一傑作

銀幕上第一次現的「血漿浴」，鮮血淋漓，彩色斑斑！

「鬼屋驚魂」導演人 威廉加素 新傑作

威廉加素繼「鬼屋驚魂」極力保證恐怖勝「鬼屋驚魂」之作！

血淋淋的怪手！亮晶晶的鐵斧！黃澄澄的鬼面！

大丈夫嚇死莫怪冤孽！供醫學研究！小丈夫嚇死啞吧要宇！謀估嚇家財！

嚴重警告 孕婦幼童，膽小朋友及神經衰弱者 請勿參觀！

民安隊訓練日期

【本報訊】民衆安全服務處處長泰利發出通告如左：

訓練組普通科目訓練：十一月七日星期一下午七時，班級編號及地點：（五八）九龍訓練總站。十一月八日星期二，（五一）京仁書院（下午七時）；（五四）九龍訓練總站（下午七時卅分）。十一月九日星期三下午七時，班級編號及地點：（五三）佐敦道官立學校；（五六）嘉仁書院；（五五）鳳泉街官立學校。十一月十日星期四下午七時，（五七）太古漢文學校。十一月十一日星期五下午七時，（五○）九龍訓練總站；（五二）嘉仁書院。

香港指揮分部訓練：倫敦分部普通等小組，監隊，十一月九日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。傳訊小組，紅隊第二小隊，十一月八日星期二下午五時卅分，在香港指揮分部。監隊第二小隊，十一月九日星期三下午五時卅分，在香港指揮分部。

九龍及新界指揮分部訓練：監隊，「F」傳訊網及手提無綫電話隊伍，電話及無綫電話訓練，十一月九日星期三下午六時，在九龍指揮分部。紅隊，「E」傳訊網及全部後備人員，防護組之概況，十一月……

教育與文化

港台國學問答比賽 第三次初賽揭曉
馬幼垣林翺同獲決賽權 第四次初賽定今晚播出

【本報訊】香港電台舉辦之國學常識問答比賽第三次初賽，經於昨晚九時四十五分播出，昨晚獲選參加比賽之臨場者本爲八位，但有兩位臨時缺席，故僅得六位參加，此六位臨場者爲鄧鴻鈞、馬幼垣、李煒培、黃柏榮、林翺、鄒燮賢小姐，因爲人數少，故比賽增加至四回合，競爭頗爲激烈，結果馬幼垣以十六分，林翺以十二分作爲得決賽權，茲將昨晚之問題抄錄如下：

(一)八卦何名？易經中有幾卦？
(二)何謂賦？約始於何時？
(三)西漢辭賦家俱擬出三個名字嗎？
(四)楚辭是否全部屈原作品？屈原弟子有些什麼人？
(五)賈誼是什麼時代的人？有什麼作品？
(六)左傳裏有什麼大戰役？
(七)詩經中試舉三篇敘寫子思親之情的詩？
(八)何謂初唐四傑？
(九)大小謝是什麼人？他們生存在什麼時代？
(十)陶淵明還有什麼名字？他最著名的有什麼作品？
(十一)蔡琰（文姬）是誰的女兒？相傳她有什麼作品？
(十二)曹植是什麼時代的人？王維是什麼時代的人？阮籍和阮瑀有什麼關係？
(十三)曹操有什麼重要著作？公孫弘是什麼時候的人？
(十四)王充有什麼著作？
(十五)「非十二子」是一篇見於何書？「天下篇」見於何書？
(十六)孫子學說的中心是什麼？
(十七)管子是什麼時代的人？有何重要事跡？
(十八)逍遙遊見於何書？齊物論又見於何書？
(十九)什麼書作偏重於記錄詩作？諸子中主張性惡的是誰？做到兼一派的學者？
(二十)什麼人有什麼著作？
(二十一)揚雄是什麼人？他有什麼易做周易的著作？
(二十二)陳后山是誰？宋朝類似孟浩然的著作？
(二十三)淮南子由是什麼朝代的人？他名叫什麼？
(二十四)何謂南朝？何謂北朝？
(乙)第四次初賽，將於今晚九時四十五分播出，全部題目將於明日本報披露。

大專學生健康院 第一所決定在馬料水興建
圖書館延長晚上開放時間

【本報訊】世界大學服務處香港分會，新近大專學生聯會，為教育及衛生聯合會等團體，將聯合舉辦大專學生……

學生萬九千人接受保健醫療

【本報訊】學校醫務衛生總監鄭炳卿醫生昨日於其工作報告中稱：本年第三季內，學生保健計劃下之各校學生，前往診療所診治者共達一八、七七〇人，其中有一三、二一二人在普通診療所診治，四七一人在耳、鼻、喉科診療所醫治，三六二人在眼科診療所診治，及四、七二五人在牙科診療所診治。

該季內，各校學生中發生傳染病一六〇宗，據報有四九〇人感染此等傳染病。此外，另有六五人移送其他專科診所診治，六人則送往醫院留醫。

該季內，曾視察學校校舍二六三間，包括新校舍一一〇間，即驗眼鏡四七四對與參加保健計劃之學生。（乙）

永康中學學術比賽優勝名單

【本報訊】九龍永康中學，上月卅一日頒發雙十節壁報比賽、演講比賽、書法比賽及漫畫比賽優異生獎品。此次漫畫比賽，有不少優良作品，命意甚佳，充分表露學生之藝術天才。茲將各項比賽優勝學生姓名探錄於下：

壁報比賽：冠軍高中一，亞軍高中二，季軍初中三。

演講比賽：高三孫毓川，（初三）谷林鎮儀，高二李佳、羅潔榮，（初一A）陳文雄，高一鍾惠桐，初二黃伯良，（初一C）三季鍾誠，初二黃吳志強、林振永，初一B楊細芬，初一A譚逢祥，（小六A）蔡松彬、錫雄，初一A……

西南中學定期校慶

【本報訊】本港西南中學，本月八日（星期二）爲該校創立卅一週年紀念，是日除在校開會慶祝外，並於是日下午七時聯合校友會……（詠）

新界師訓班同學會定期舉行就職典禮

【本報訊】新界教師訓練班畢業同學會，定本月十二日（星期六）下午四時假座九龍彌敦道……

中國藝術協會舉辦免費書法講座

【本報訊】中國藝術協會創於一九四〇年……

建造商會學校舉行烹飪比賽
由何耀光夫人評判及贈獎品

【本報訊】香港建造商會學校董事長何耀光、校長林植豪、楊耀忠等領導有方，歷屆參加本港小學畢業會考，均能全部及格，並以成績優良，每次皆有半數以上之會考生，蒙教育司署派升各有名之中學，深爲學生家長及社會人士所稱譽。昨（二）日該校舉行高年級學生烹飪比賽，由五、六年級甲、乙班分組舉行，並請該校董事長何耀光夫人、保良局前總理郭佩珍女士主持評判，結果，評取第一名爲五甲第一組，第二名爲五甲第五組，第三名爲小六第一組，……何夫人並捐贈各優勝班組以名貴實用之獎品，此有意義之課外活動，直至下午七時，賓生始盡歡而散。（詠）

新亞一年級新生十一人獲獎學金

【本報訊】新亞書院爲鼓勵新生向學及扶植家境清貧及學行優良之一年級新生起見，特設一年級新生獎學金。茲悉：本年度經該校校務會議決給予下列各生，計有陳燦星一名，二千元；陳務榮、黃佩琳、呂思森、羅惠民、譚汝謙、許錦屏、陶嘉齡、李潤楨、黃坤與等十名，各一千元。又悉：該項獎學金名額原定爲廿名，唯以新生入學考試成績及申請人數關係，故未全部核發云。（詠）

馳名世界之美國鋼琴家 塞爾金將來港演奏世界名曲
本月七日在港大陸佑堂

【本報訊】據悉：馳譽全世界之美國鋼琴家塞爾金，將於本月七日晚九時起，在香港大學陸佑堂演奏以下名曲：作品第二十六號、巴倍爾之奏鳴曲，貝多芬之「熱情奏鳴曲」；……德史坦因之……狂想曲，與舒伯特之「流浪者」狂想曲。

此位著名之美國鋼琴家，在美國總統艾森豪贊助下，現在遠東各地舉行演奏會，係由港音樂協會主辦者。塞爾金兩日前在東京之演奏，曾備受廣大聽衆與社會之好評。音樂批評家格列里，盛稱塞爾金「在音樂中全神貫注之能力」。

附圖：美國鋼琴家塞爾金近照。

今日播音節目

……

剖屍取嬰的苛例

……

產婦不幸死亡，由醫生施手術剖開腹部取出嬰孩，並不是簇新的醫術，這裏要敍述的，是古代有許多人類施行律例，禁止施行這個挽回一命，免至母子同歸於盡的手術。

日本在古時，產婦死亡後，是不准施手術取出嬰兒的，古代的波斯亦有同樣法例。回教有宗教的條例規定，禁止於產婦死後施剖腹手術，法律明令將這樣產下的孩子殺斃！因爲他們認爲如此生下來的孩子是魔鬼製造而非天神所創造的，否則生命不會在母體死亡後誕生。

可蘭經明文禁止對屍體施手術，甚至一具屍體吞下了一顆假值連城而不屬於他的珍珠，也不得剖屍，可是這項規定，後來逐漸爲世人所摒棄。

考古學家相信腹腔打開的手術，必然是古埃及年代所發明的，雖然上述的說法缺乏直接的證據，但埃及人擅長製木乃伊保存屍身，他們的職業就是解剖一副臭皮囊，當然過到死者的肚都有蠕動，不會袖手旁觀的，可能便動手打開女屍的肚皮，把可憐的弱小生命救出來，據說古希臘人也懂得怎樣施腹腔破開手術，「希臘酒神」戴奧尼修斯，便是從被雷殛死的母親遺體內取出來的。

古羅馬王廟比亞斯的法例說：「孕婦未把腹中物取出，不得埋葬，任何把一個生物的希望與孕婦一齊毀滅者，應負全責。」……

山川人物

……

雪人與雪獅子

瑪納特醫生

凌波學士

癡人之愛

體育

聯賽今有惡戰
傑志鬥愉園
四時三刻花墟交兵

花墟今日上演足球特別甲組，傑志愉園作遭遇戰。甲組於下午四時三刻交鋒……

（傑志）　（愉園）

昨日港馬足球表演賽
港聯踢得稍鬆
馬聯力戰僅敗
四比三馬聯演出水準

上半場馬聯隊以三比一佔先

下場連追三球　港聯反敗爲勝

馬華足球隊
今離港飛泰

今戰香港聯
序幕戰流星對摩門

菲中央警球隊

鬱花有妙用　免費又威風

相約不打茅　無心亦斥罵

李惠堂評馬隊
較早退守失策

劉儀昨簽字
東方今集訓

學生單打決賽
林方獲得冠軍

參加渡海泳注意
比賽之日水流向西
將拉長繩作終點

光華昨歡宴馬華球隊

工商日報·吉百利朱古力廠·聯合主辦

最佳球星選舉

（投寄選票請貼上項印花在信封外面）

本報爲提高本港足球水準，及鼓勵球員球德起見，本年度與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利盃「最佳球星選舉」，請各熱心讀者踴躍投票！

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法：

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加。在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須選出過去一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並寫明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㈡將選票剪下填妥後，請投入信封，投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。本報另在九龍彌敦道大堂，設有投票箱，九龍讀者可將選票投入箱內，不必郵寄。

㈢選票每逢星期五下午二時，在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㈣得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㈤選舉將于一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲「吉百利盃」一座，其中一座由得主保存一年，另一座由最佳球星留作永遠紀念。

㈥得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㈦凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組、預備組中西球員，均有被選資格。

㈧領獎典禮，將在農曆新年後舉行。

㈨對於每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送贈品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

當然爆滿　任劍輝　羅艷卿　馮寶寶

月下奇逢

金鑲黃天霸

緊張大師希治閣　別開生面之作

觸目驚心　看此片必須從頭看起！

ALFRED HITCHCOCK'S PSYCHO

樂宮　明天盛大獻映　影壇偉大的最笑匠　差利卓別靈　最優秀代表作　一代完場！

聯美公司發行大名片　即日起定座！

差利諧片集　滑稽突梯　嘻哈絕倒

男女老幼咸宜！

CHARLES CHAPLIN PRESENTS The CHAPLIN REVUE

金陵　國民　金華　新都

人間富貴花　私奔　百萬軍中阿斗　大糊塗

拉車被辱　夜祭金嬌　玉女香車　虎龍殺神

新世界　百樂門　東方　慶斯

玉女擒兒　黑社會龍虎門　今天獻映　情海波瀾　All The Fine Young Cannibals　大獨裁者

新華·豪華

電話吊勝子！

明天盛大獻映

美高梅公司　香艷風趣喜劇

旬馬田的最新大喜劇全部新噱頭！

百老匯舞台連演三年　名噪一時

瑰麗彩色　片上中文字幕

電話皇后

喜劇皇后　茱蒂荷莉迪　最新傑作

窮聲色之美　極視聽之娛

bells are ringing

俏皮香艷　妙到毫末！

金粉世界製片家　大導演再度攜手力作　賣座冠軍片

金鈔市買賣辦法由十五日起變更

K金又恢復十兩交易單位　昨日金市仍淡價格續下跌

【本報訊】昨天倫敦金價報二六(此即係牌價云云)，紐約及倫敦轉賬物均分別再報漲一文二五，及一文二五，即二・八一三七五，及二・八一五。美電報價，最高五・六七，最低五・六六七五，收市五・六七。電紗報價・〇式二五，大紗加水五元。滙美單最高五・六六，最低五・六五六二五。加單最高五・七八二五，最低五・七八二五。宋電稍一・六五(升)，電紗報價・〇五七五，如此報價，已足顯示現宋之強勁銷路。

K金早市開盤二六二・一式五(最高價)，最低價二六一・五(比前市最低價一天一・七五減低)，午市開盤二六二・一式五。再有跌幅・六二五，平息，上牌撥現貨交收，易水乙式。倫金入二七一，出二七六，價比前週漲風中的最高牌價三二〇(舊價)，實已低跌了達四十九元。昨市K金價又跌至二六一・五，因金商有貨，及搶家心理同此兩項原因。

前月(十月)廿六日本文曾揭述預先反映出了貿易場各行友的意見。關金鈔買賣單位有減少之必要，昨據該場消息：金鈔買賣單位已依意減決於本月十五日開始，由原日之十兩(K金)，及一千元(期鈔)買賣單位，十五日爲星期二，十四日星期一係公衆假期，即係擬在假期後即決定實行云云。

期鈔早市開盤五・六五三七五，最高五・六五三七五，最低五・六四七五(倫敦金市風潮後最低價)，午市開盤五・六五三七五，最高五・六五四三七五(早市)，波幅共有・〇〇六八七五，平息。上牌現貨交收一萬元，跌價原因：㈠東電呆滯；㈡轉賬物舖滿；㈢搶家圖吐；㈣倫敦滙紙「唔夠搶」。

宋紙早市開盤一・五八二五，午市撥一・五九，起跌・〇〇七五，去貨機息六角四仙(併子)，買貨則補之至。(恒)

港泰貿易轉暢旺

棉織品輸泰大增

港製上價牙刷近日去銷亦多　泰當力謀輸出入貿易平衡

工商界

股市冷靜上落甚微　成交百七十餘萬元

會德豐特別暢活成交四萬餘股

【本報訊】昨日滙豐股市，僅得半天交易，成交較靜，計共成一百七十二萬元。行情漲跌互見，一般上落甚微。價升者有：大酒店升二角半，置地升五角，九龍電燈升二角，電話新升二角半，青洲英坭升五角。價下挫者有：均益倉挫二角，會德豐挫五分，香港電燈挫一角，香港煤氣挫一角。茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐銀行	一三一五・〇〇	一三一五・〇〇	一三一〇・〇〇	四〇
會德豐	八・〇五	八・〇五	八・〇五	四二〇〇〇
黃埔船塢	一〇八・〇〇	一〇八・〇〇	一〇八・〇〇	三〇〇
均益倉	式一・四〇	二一・四〇	二一・四〇	一二五
大酒店	四二・五〇	四二・五〇	四二・五〇	七〇〇
置地公司	六三・五〇	六三・五〇	六三・〇〇	九六七
九龍電燈	二三・九〇	二四・〇〇	二三・八〇	二九五〇
香港電燈	二八・四〇	二八・五〇	二八・四〇	二九八八
電話新公司	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇	四〇〇
(期股)	一九・五〇	一九・六〇	一九・五〇	三〇〇
青洲英坭	五六・〇〇	五六・〇〇	五五・五〇	一六〇〇
牛奶公司	三二・〇〇	三二・〇〇	三式・〇〇	二三〇〇
南豐紡織	八・八五	八・八五	八・八五	三五〇〇
南洋紗廠	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇	五二五〇
聯合橡膠	五・六五	五・六五	五・六五	一〇〇〇
太古船塢	六四・〇〇	六四・五〇	六四・〇〇	七〇〇〇
屈臣利士	二四・四〇	二四・四〇	二四・四〇	四〇〇〇
怡和	一・八七五	一・八七五	一・八七五	一五〇〇
香港煤氣	一五・〇〇	一五・〇〇	一五・〇〇	一〇〇〇〇
油麻地小輪	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	三五〇
電車公司	三一・七五	三一・七五	三一・七五	一五〇〇

外滙牌價多種　昨日一致掛低

藥材價狂漲

當歸最近漲度甚速　澤瀉一月間昇七倍

美股普暢好　工業類領先

米市轉定　成七千包

本港金融行情表

民國四十九年十一月二日

九四五K金	
開市	262・125
收市	262・125
最高	262・125
最低	261・500
美鈔期貨	
開市	5・6525
收市	5・65375
最高	5・654375
最低	5・6475
宋紙	
開市	1・5825
收市	1・59
最高	1・59
最低	1・5825
美電	
最高	5・67
最低	5・6675
通天單	
最高	5・66
最低	5・65625

雜幣	
加拿大紙(大)	5・7625
加拿大紙(細)	5・7425
大坡紙	1・829
細坡紙	1・821
新勞啤	1・14
偈幣	・99
人民幣(大)	1・04
人民幣(細)	・94
正鎊	15・88
雜鎊	12・45
埃及鎊	10・50
南非鎊	15・66
東非鎊	15・25
四冷紙(百計)	86・00
印尼新荷盾(百計)	3・00
法郎(萬計)	113・25
瑞士(百計)	130・00
日本紙(萬計)	154・25
台幣	129・50
台滙	132・50
越幣(百計)	26・15
泰國紙(千計)	59・00
新台(千計)	62・00

樹膠市價止跌回昇

一號貨復扳九角關

東樂　今天放映　美國巨片　驚險重重　The Last Voyage

一夕驚魂　林鳳主演

東山潮音劇藝社

油麻地街坊福利會　碧雲天劇團

東宝電影節　1960　今天隆重舉行

皇都・麗聲　新華・豪華　娛樂・樂宮　利舞台・普慶　樂聲・大華

港九首輪影院聯合廣告

今天仍映！　警匪爭霸　Highway 301

今天最後四場　霸王妖姬　SAMSON AND DELILAH

最後天獻映　阿娃嘉娜　亂世蛾眉　THE ANGEL WORE RED　電話皇后

今天四場　美人陷阱　THE NAKED MIRROR

今天隆重大獻映　FROM THE TERRACE　NEWMAN WOODWARD　露台春潮

昨來港登台的日本豔星北明美。

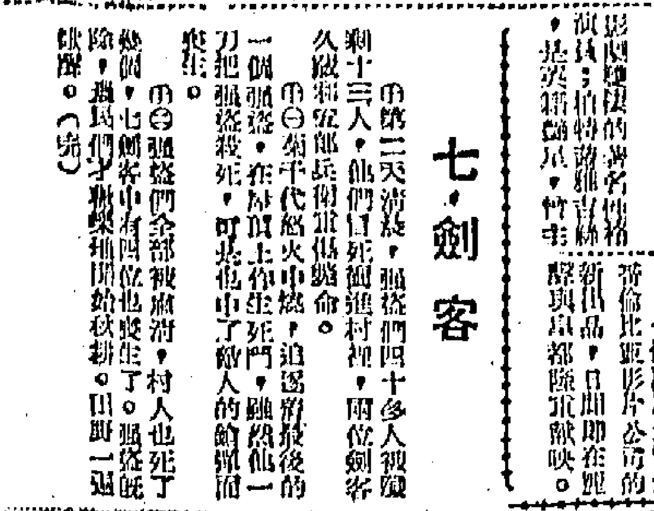
北明美來港登台

日本最性感的女星：

怪聲魔影緊張恐怖

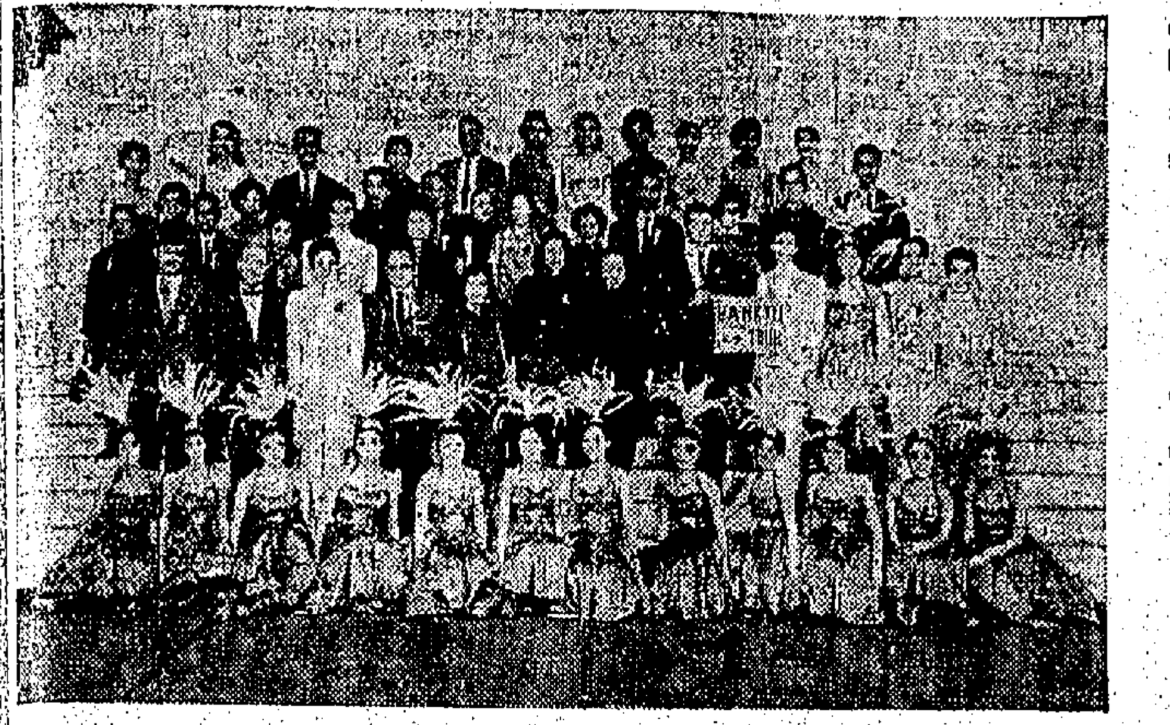
「直到魔影」第一部

七劍客



桃源電影公司招考男女演員

古裝歌唱奇情巨片 月下奇逢 連圖故事



捷成洋行代理 莎莉馬士基貨輪

明日可抵港落貨五日航返美國

羅拉馬士基六日到埠八日同美

【本報訊】捷成洋行代理貨輪莎莉馬士基號（SALLY MSK）由美國開來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（四）日到達本埠。該輪在港停留一日，於後（五）日正午十二時離港，航返美洲。

另訊：羅拉馬士基號貨輪（LAURA MSR）亦自美國開出，運貨來香港，計程將於本月六日可能抵埠。該輪在港逗留兩日，起落貨後，擬定本月八日離港，同航美國。

交通版

均輝公司日本遊覽團 全體團員昨已返抵港

第二批定本月廿六日啓程

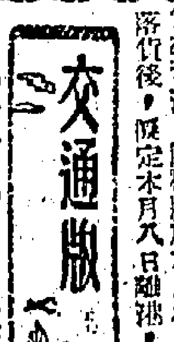
【本報訊】本港殷宜（？）大阪地下均輝公司，此次參加團員抵達歷史悠久，素以服務機場時，各均歡悅，忠誠見稱。每年舉辦（？）的各種遊覽團，早已由該公司隨團嚮導沿途參觀，經東京、大阪、日光、熱海、京都、奈良，及箱根等各地名勝古蹟。月舉辦的第一批秋季日本遊覽團全體人員廿九人，已於昨日遊覽時，抵達寶塚參觀名勝後，與寶塚歌劇團美女團聯合留影。

原子筆商 飛東南亞 作商業考察

日汽車商來港考察

又將於下月再往台北及漢城等地遊覽考察。

截信時間



今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
得莎士（貨）	TEXAS	美國	怡和	A 四	上午
飛魚（貨）	FLYING FISH	美歐非星	和捷	A 九	正午十二時
多江（貨）	TOURCOING	歐洲星洲	多利順	九龍倉碼頭	上午六時
萬茂些亞（貨）	MONMOUTHSHIRE	歐洲星洲	怡和	A 泡	上午
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	新加坡	太平	A 二十	下午
日洋丸（貨）	NICHIYO MARU	日本	咨拉多	A 七	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
得莎士（貨）	TEXAS	美國	怡和	A 四	下午
永榮丸（貨）	EIKEN MARU	日本	洛士利	A 六	下午
春光丸（貨）	SHUNKO MARU	西貢曼谷	太平	B 八	中午
惠華郎（貨）	WAIWERANG	曼谷	渣甸	B 九	下午
浦那（貨）	POONA	日本	鐵行	A 五	下午四時
長沙（客）	CHANGSHA	日本	太古	A 一	下午
隅田丸（貨）	SUMIDA MARU	日本	天祥	A 十	上午
賓雲那（貨）	BENVENUE	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午二時

明日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	印度曼谷	下午四時廿五分
英航	仰光印度	上午九時一刻
英航	加爾各答曼谷	上午九時廿分
英航	東京	下午三時廿分
國泰	羅婆乃	下午四時五十五分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
澳航	東京	下午七時
加航	溫哥華東京	下午三時卅分
法航	曼谷西貢	下午一時三刻
日航	東京	上午七時卅分
日航	東京台北	下午七時廿五分
菲航	馬尼刺	下午四時一刻
印航	印度曼谷	上午九時廿分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	東京三藩市	正午十二時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
國泰	永珍	上午八時
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
澳航	馬尼刺澳洲	下午七時三刻
民航	台北東京漢城	上午十時
日航	曼谷新加坡	上午八時四十分
日航	東京	上午十時
法航	東京	下午二時卅五分
菲航	馬尼刺	下午五時
印航	東京	上午十時
泰航	曼谷	上午十一時

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿五分
英航	東京	下午三時卅分
英航	印度曼谷	下午五時
英航	東京三藩市	下午五時卅五分
國泰	東京	下午二時三刻
國泰	新加坡	下午八時卅分
國泰	馬尼刺	下午八時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時五十五分
澳航	澳洲馬尼刺	正午十二時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午十一時四十分
日航	東京沖繩島	上午八時五十分
日航	新加坡曼谷	下午六時三刻
菲航	馬尼刺	下午四時一刻
印航	東京	上午十時五十五分
瑞航	東京	上午七時一刻
泰航	東京台北	下午一時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷倫敦印度	下午十一時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午五時三刻
國泰	婆羅乃	上午八時卅分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
國泰	馬尼刺	下午三時卅分
澳航	東京	下午一時一刻
民航	曼谷	下午一時卅分
日航	沖繩島東京	上午十時
菲航	馬尼刺	下午五時
印航	曼谷孟買	上午九時
泰航	曼谷	上午十一時
瑞航	曼谷孫黎世	上午八時

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件上午七時 上午七時 週末下午六時 星期日無空郵

澳門 平郵 信件下午一時 下午四時 下午六時 包裹正午 下午三時 下午五時 星期日 信件下午一時 下午四時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	四日	捷成
浩生	貨船	HO SANG	婆羅洲	四日	怡和
樂生	貨船	LOKSANG	中國大陸	四日	怡和
夏利萊	貨船	HERMOD	日本	四日	多利順
芬山	貨船	FERNHILL	美國	五日	多利順
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非	五日	渣甸
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	非洲	五日	銀行
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國菲島	五日	多利順
斯維亞禮士	貨船	SYLVIA LYKES	美國	五日	總統
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	五日	洛士利
四川	客船	SZECHUEN	華陸	五日	太古
歐多柳加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲星洲	六日	太古
佳石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	六日	美輪
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	六日	怡和
勝哥剌	貨船	SANGOLA	日本	六日	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼刺	六日	美邦
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	六日	捷成
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	六日	天祥
會津丸	貨船	AIZU MARU	日本	六日	天祥
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲	六日	太古
馬魁仙	貨船	MARQUISIEN	歐洲	六日	法郵
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	日本	六日	東來
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	西澳洲星洲	六日	鐵行
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	六日	多利順
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	六日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	七日	福來
巴巴拉禮士	貨船	BARBARA LYKES	美國	七日	總統
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	七日	捷成
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	七日	怡和
照玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	日本	七日	咨拉多
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	日本	七日	咨拉多
多倫多	貨船	TORONTO	美國	七日	多利順
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	七日	渣甸
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	香港東方
芸臨吉	貨船	GIESSENKERK	日本	七日	渣甸
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	七日	天祥
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	七日	天祥
蘇丹	貨船	SUDAN	歐洲星洲	八日	太平
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	八日	東來
海洋郵	貨船	ISLAND MAIL	美國	八日	福來
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	日本	八日	香港東方
鄱陽	貨船	POYANG	印尼	八日	太古
湖北	貨船	HUPEH	日本	八日	太古
花光丸	貨船	KAKO MARU	日本	八日	香港東方
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	八日	天祥
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	八日	東來
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	八日	鐵行
仙那羅	貨船	SINALOA	歐洲	八日	寶隆
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	九日	咨拉多
羅莫馬士基	貨船	ROMOE MSK	日本	九日	捷成
威健	貨船	VIGAN	馬尼刺	九日	美邦
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	日本	九日	香港東方
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	九日	東來
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	洛士利
柏金巴	貨船	PACHUMBA	日本	九日	鐵行
嘉素	貨船	KASSEL	歐洲星洲	九日	捷成
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	九日	香港東方
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	九日	渣甸
漢陽	貨船	HANYANG	日本	九日	太古
星辰	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十日	福來
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	十日	咨拉多
沃蘭那	貨船	URLANA	非洲星洲	十日	鐵行
萬隆丸	貨船	BANDUNG MARU	日本	十日	咨拉多
孫寶華	貨船	SUMBAWA	日本	十日	寶隆
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	十日	總統
彰德	客船	CHANGTE	澳洲菲島	十日	太古
越南	客船	VIETNAM	日本	十日	法郵
巴丹那	貨船	PADANA	日本	十日	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	十日	太古
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十日	渣甸
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
萬利勞士	貨船	MENELAUS	歐洲星洲	十一	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	十一	多利順
烈德和路	貨船	NEDER WAAL	歐洲星洲	十一	渣甸
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十一	美輪
大立達	貨船	THALATTA	歐洲星洲	十一	多利順

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
芝馬樂	貨船	TJIMANUK	華北	四日	渣甸
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	華北	四日	怡和
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	四日	和捷
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲吡叻	四日	咨拉多
多江	貨船	TOURCOING	日本	五日	多利順
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	五日	捷成
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	五日	渣甸
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	五日	太平
茂新	貨船	MAURICIEN	西貢非洲	五日	法郵
瀨田丸	貨船	SETA MARU	美國	五日	洛士利
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	五日	太古
莎彼敦	貨船	SARPEDON	星洲西澳洲	五日	太古
夏利萊	貨船	HERMOD	山打根	五日	多利順
樂生	貨船	LOKSANG	星洲吡叻	六日	怡和
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	六日	渣甸
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	六日	太古
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	六日	銀行
金士威利	貨船	KINGSVILLE	日本美國	六日	多利順
斯維亞禮士	貨船	SYLVIA LYKES	美國	六日	總統
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
歐多柳加士	貨船	AUTOLYCUS	日本	七日	太古
佳石航	貨船	KEYSTONE MARINER	美國	七日	美輪
勝哥剌	貨船	SANGOLA	星洲非洲	七日	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	日本美國	七日	美邦
巴巴拉禮士	貨船	BARBARA LYKES	台韓日美	七日	總統
四川	客船	SZECHUEN	華陸	七日	太古
會津丸	貨船	AIZU MARU	星洲近東	七日	天祥
馬魁仙	貨船	MARQUISIEN	日本	七日	法郵
明訓丸	貨船	MEIKUN MARU	美洲	七日	東來
海明	貨船	HAIMENG	日本	七日	多利順
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲非洲	八日	福來
浩生	貨船	HO SANG	山打根	八日	怡和
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	星洲非洲	八日	捷成
照玉丸	貨船	TERUTAMA MARU	星洲非洲	八日	咨拉多
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	星洲歐洲	八日	怡和
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲非洲	八日	怡和
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美洲	八日	捷成
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARU	星洲非洲	八日	咨拉多
多倫多	貨船	TORONTO	美國	八日	多利順
阿京城丸	貨船	BUENOS MARU	星洲歐洲	八日	香港東方
芸臨吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲星洲	八日	渣甸
廣西	貨船	KWANGSI	日本	八日	太古
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海	八日	天祥
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	八日	天祥
捷利碧琪	貨船	GJERTRUD BAKKE	日本美洲	八日	鐵行
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	九日	太平
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
海洋郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	九日	福來
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國	九日	香港東方
士打利奧	貨船	STR. RIO	星洲南非南美	九日	渣甸
花光丸	貨船	KAKO MARU	星洲非洲	九日	香港東方
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	九日	天祥
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	九日	東來
海利	貨船	HAI LEE	日本	九日	多利順
仙那羅	貨船	SINALOA	日本	九日	寶隆
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	星洲西澳洲	十日	鐵行
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	曼谷仰倫坡	十日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十日	咨拉多
羅莫馬士基	貨船	ROMOE MSK	星洲印尼	十日	捷成
威健	貨船	VIGAN	日本美國	十日	美邦
第十一東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 11	星洲非洲	十日	香港東方
箱根丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	十日	東來

請乘汎美

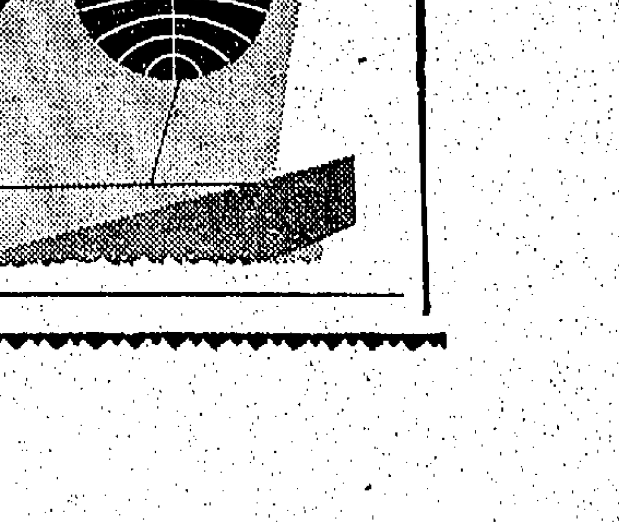
噴射客機

由香港往 美國—經東京每週五次 經馬尼剌每週一次 歐洲—每週六次

汎美洲際噴射機穿越歐洲美國 為環繞全球最快捷服務提供

欲獲週詳完善之旅行計劃 請向各大旅行社或

汎美世界航空公司接洽 香港思豪大廈 電話：三二〇七一



日本郵船公司

天祥洋行代理

會津丸 "AIZU MARU" 十一月七日開往星架坡

長門丸 "NAGATO MARU" 十一月八日開往星架坡

三龍丸 "MIRJU MARU" 十一月八日開往曼谷、石叻、巴生、吡叻、仰光、吉打、大溝

三春丸 "MIHARU MARU" 十一月十日開往石叻、吡叻、仰倫坡、孟買、卡剌基、吉隆、巴斯拉、科林沙

貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四五五

代理處 合記公司啓

挪威快船「設有客房」

「捷利碧琪」輪 M.S. "Gjertrud Bakke"

準期十一月六日落貨，七日啓行。直航：新日本往溫哥華，舍路，波倫，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，貨號付貨，希賜洽爲荷。貨務部經理周啓經 電話：三三一四八二十號分機

香港 鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司 謹啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

樂生 往 石叻、吡叻、巴生 十一月六日收貨 七日開行

浩生 往 山打根 十一月七日收貨 八日開行

東英 往 吡叻、仰光、吉打 十一月十日收貨 八日開行

東榮 往 曼谷、廣州、哈爾濱？大阪、神戶、名古屋 十一月廿五日收貨 廿六日開行

電話：九龍 五三〇四五八 香港 三三一

總經理怡和公司啓

佛山輪

特別通告

本輪於十一月四日（星期五）是日特別改開下午三時正往澳請搭客注意

裕安輪船有限公司 電話二五三三九

麒麟碧琪輪 M. S. "Gudrun Bakke"

十一月九日落貨即日啓行

前往石叻吡嘟及澳洲西部福利文杜埠 賀號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷 石叻巴生吡嘟貨艙由肺居安煥普經理電話三二九四號 澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓經理電話三五二一零四二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

九龍各界刊登廣告者注意：本報委託旺角東樂戲院代洽